

ЛОЦМАНСКАЯ КАРТА РЕКИ ДУНАЙ

ОТ 2223 км (ГЕРМАНО-АВСТРИЙСКАЯ ГРАНИЦА)

ДО 2060 км (шлюз ИБС-ПЕРЗЕНБЕЙГ)

Масштаб 1:10 000

CARTE DE PILOTAGE DU DANUBE

DU km 2223 (FRONTIÈRE GERMANO-AUTRICHIENNE)

AU km 2060 (écluse YBBS-PERSENBEUG)

Échelle 1:10 000

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ

БУДАПЕШТ

COMMISSION DU DANUBE

BUDAPEST

1992

ЛОЦМАНСКАЯ КАРТА РЕКИ ДУНАЙ

ОТ 2223 км (ГЕРМАНО-АВСТРИЙСКАЯ ГРАНИЦА)

ДО 2060 км (шлюз ИБС-ПЕРЗЕНБЁЙГ)

Масштаб 1:10 000

CARTE DE PILOTAGE DU DANUBE

DU km 2223 (FRONTIÈRE GERMANO-AUTRICHIENNE)

AU km 2060 (écluse YBBS-PERSENBEUG)

Échelle 1:10 000

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ

COMMISSION DU DANUBE

БУДАПЕШТ

BUDAPEST

1992

ФАНТАСТИЧЕСКАЯ РАССКАЗЫ

СОВРЕМЕННОЙ ВЕНГРИИ

Сборник рассказов

Составитель

ISBN 96304 - 17782

БЕЛЫЕ ОСЕННИЕ ДНИ

Сборник рассказов современной венгерской фантастики

Составитель: Бенедик Белец

Издательство

ШТАТИКУМ

Типография

66-19-41-0047-2

Будапешт, 1992 год

Издано в Венгрии

Издательство и типография ШТАТИКУМ

Ответственный руководитель: Бенедек Белец

Типография: 66-19-41-0047-2

Будапешт, 1992 год

Издано в Венгрии

Maison d'Edition et Imprimerie STATIQUUM

Directeur responsable: Benedek Belecz

Imprimerie -66-19-41-0047-2

Budapest, 1992

Publié en Hongrie

В В Е Д Е Н И Е

Лоцманская карта р.Дунай (2223-2060 км) издается Дунайской Комиссией по материалам, полученным от компетентных органов Австрии и Германии.

Участок реки (2223-2060 км) является подпорным участком, на котором характерные данные фарватера установлены от низкого судоходного и регуляционного уровня воды (НСРУ) или высокого судоходного уровня (ВСУ). Значения НСРУ и ВСУ по водомерным постам указаны в Таблице водомерных постов. Важнейшие водомерные посты выделены прописными буквами.

На общей схеме участка реки указаны некоторые наиболее важные сведения. Разбивка участка на отдельные листы карт приведена в Перечне листов.

На схеме продольного профиля участка реки графически изображены характерные уровни воды, средний уклон водной поверхности, а также фактические и рекомендованные глубины по оси фарватера и высоты прохода под судоходными пролетами мостов.

Часть русла с глубинами более 2,7 м от НСРУ на подпорном участке реки обозначена на картах тёмно-голубым цветом.

Часть русла между изобатой глубин, указанных выше, и изобатой НСРУ обозначена на картах голубым цветом.

Часть русла между изобатами НСРУ и ВСУ обозначена на картах светло-голубым цветом.

Глубины по оси фарватера, указанные на картах в метрах, отнесены на подпорном участке реки к НСРУ. Средние скорости течения по оси фарватера, указанные на картах в км/ч, в числителе относятся к ВСУ, а в знаменателе - к НСРУ.

Высоты судоходных пролётов мостов и линий воздушных передач даны на картах в метрах от ВСУ. На картах приводится также продольный профиль каждого моста в увеличенном масштабе с подробными данными, необходимыми для судоходства. Продольный профиль моста изображается, глядя на него вниз по течению.

Расстояние по оси фарватера обозначается на картах береговыми километровыми знаками. Счёт километров начинается от устья Дуная (порт Сулина) и продолжается вверх против течения.

В таблицах на картах указаны условия связи с береговыми радиостанциями, предназначенными для службы навигационного обеспечения и портовых операций.

Все участки изображены на картах в масштабе 1:10000.

Данные Лоцманской карты приведены по состоянию на 1989 г.

INTRODUCTION

La Carte de pilotage du Danube (km 2223-2060) est éditée par la Commission du Danube sur la base de la documentation reçue des autorités compétentes de l'Autriche et de l'Allemagne.

Le secteur de fleuve (km 2223-2060) est un secteur de retenue pour le chenal duquel les données caractéristiques ont été établies par rapport à l'étiage navigable et de régularisation (ENR) ou au haut niveau navigable (HNN). Les valeurs de l'ENR et du HNN pour les stations hydrométriques respectives figurent dans le Tableau des stations hydrométriques. Les stations hydrométriques les plus importantes figurent en majuscules.

Le schéma général présente des renseignements importants. La répartition en sections d'un secteur de fleuve donné est indiquée dans la Liste des feuilles de la Carte de pilotage.

Les niveaux d'eau caractéristiques, la pente de surface moyenne, les profondeurs effectives et recommandées à l'axe du chenal, ainsi que la hauteur libre des passes navigables des ponts ont été inscrits sur le Schéma du profil en long du secteur donné.

La partie du fleuve où sur le secteur de retenue les profondcurs sont supérieures à 2,7 m par rapport à l'ENR est indiquée en bleu foncé.

La partie du fleuve entre l'isobathe des profondeurs mentionnées ci-haut et celle de l'ENR est indiquée en bleu.

La partie du fleuve entre l'isobathe de l'ENR et celle du HNN figure en bleu clair.

Les profondcurs en mètres à l'axe du chenal sont rapportées à l'ENR pour les secteurs de retenue. Les vitesses moyennes du courant à l'axe du chenal sont indiquées en km/h, celles figurant au numérateur sont rapportées au HNN, tandis que celles au dénominateur sont rapportées à l'ENR.

La hauteur des passes navigables des ponts et des câbles aériens traversant le fleuve est indiquée en mètres à partir du HNN. Le profil en long de chaque pont, établi à une échelle plus grande et comportant des données détaillées intéressant la navigation, figure également sur la carte. Le profil en long du pont est présenté le pont vu de l'amont vers l'aval.

Les distances à l'axe du chenal sont indiquées par des signes kilométriques côtiers. Les kilomètres sont comptés de l'aval vers l'amont à partir de l'embouchure du Danube (port de Sulina).

Les Tableaux accompagnant les cartes présentent les modes de communication avec les stations côtières travaillant pour les besoins de la navigation et des opérations portuaires.

Tous les schémas de la Carte de pilotage sont composés à l'échelle de 1 : 10 000.

Les données incluses dans la Carte de pilotage se rapportent à la situation en 1989.

ТАБЛИЦА ХАРАКТЕРНЫХ ДАННЫХ ВОДОМЕРНЫХ ПОСТОВ УЧАСТКА (2223-2060 км)
 TABLEAU DES DONNEES CARACTERISTIQUES DES STATIONS HYDROMETRIQUES DU
 SECTEUR (km 2223 - 2060)

№ п/п N° d'ordre	Наименование водомерного поста	Station hydrométrique	Расстояние от Сулины, в км	Distance de Sulina, en km	Абсолютная отметка "0" водомерного поста над уровнем Адриатическо- го моря, в м	Cote du "0" absolu de la station hydrométri- que au-dessus du ni- veau de la Mer Adria- tique, en m	Отметка НСРУ, в см	Cote de l'ENR, en cm	Отметка ВСУ, в см	Cote du HNN, en cm	Примечание
1	2		3	4	5	6	7				
1.	Ахлейтен Achleiten		2223,05	288.04	255	502					
2.	Эрлау Erlau		2214,51	283.02	736	805					
3.	Юхенштейн (верхний бьеф) Jochenstein (brief amont)		2203,36	0.34	29000	29000					
4.	Юхенштейн (нижний бьеф) Jochenstein (brief aval)		2203,24	0.34	27963	28346					
5. **	ЭНГЕЛЬХАРТСЦЕЛЛЬ ENGELHARTSZELL		2200,66	276.99	289	621					
6.	Шлёген Schlögen		2186,80	0.00	27973	28100					
7.	Ашах (верхний бьеф) Aschach (brief amont)		2163,08	0.00	27970	28050					
8.	Ашах (нижний бьеф) Aschach (brief aval)		2161.96	0.00	26382	26622					
9.	Ашах Штромбаулайтунг Aschach Strombau- leitung		2161,27	261.28	253	476					

1	2	3	4	5	6	7
10.	Ашах Агенци Aschach Agentie	2159,73	0.00	26379	26569	
11.	Кристл Christl	2156,00	0.00	26372	26510	
12.	Оттенсгейм-Вильхеринг (верхний бьеф) Ottensheim-Wilhering (brief amont)	2147,21	0.00	26370	26450	
13.	Оттенсгейм-Вильхеринг (нижний бьеф) Ottensheim-Wilhering (brief aval)	2146,48	0.00	25167	25689	
14.	Вильхеринг Wilhering	2144,31	249.12	240	716	
15. **	ЛИНЦ LINZ	2135,17	247.74	316	545	
16.	Линц-Ханделсхafen Linz-Handelshafen	2130,60	0.00	25079	25170	
17.	Абвinden-Астен (верхний бьеф) Abwinden-Asten (brief amont)	2119,93	0.00	25070	25130	
18.	Абвinden-Астен (нижний бьеф) Abwinden-Asten (brief aval)	2119,20	0.00	24040	24482	
19. **	МАУТХАУЗЕН MAUTHAUSEN	2110,98	0.00	23978	24145	
20.	Ау Au	2106,85	0.00	23975	24055	

1	2	3	4	5	6	7
21.	Вальзе-Митеркирхен (верхний бьеф) Wallsee-Mitterkirchen (brief amont)	2096,02	0.00	23970	24030	
22.	Вальзе-Митеркирхен (нижний бьеф) Wallsee-Mitterkirchen (brief aval)	2094,21	0.00	22749	23244	
23.	Дорнах Dornach	2084,36	222.08	414	728	
24.	Грейн Grein	2079,10	219.43	667	883	
25.	Зармингштейн Sarmingstein	2072,71	216.77	926	983	
26.	Ибс-Персенбейг (верхний бьеф) Ybbs-Persenbeug (brief amont)	2060,67	0.00	22600	22650	
27.	Ибс-Персенбейг (нижний бьеф) Ybbs-Persenbeug (brief aval)	2060,20	0.00	21416	21785	
28. ** **	ИБС YBBS	2058,79	212.22	190	524	

* Прописными буквами указываются основные водомерные посты.

Les noms des stations hydrométriques principales sont donnés en majuscules.

** Ежедневные данные можно получить по телефону 1558.

Les données journalières peuvent être reçues par téléphone sous N° 1558.

ТАБЛИЦА РАДИОСТАНЦИЙ, ПЕРЕДАЮЩИХ ГИДРОЛОГИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ

TABLEAU DES STATIONS DE RADIO EMETTANT DES RENSEIGNEMENTS HYDROLOGIQUES

№ п/п N° d'ordre	Радиостанции Station de radio	Австрия Autriche		Регион Régional	Примечание Remarque
		Верхняя Австрия Haute-Autriche	Нижняя Австрия Basse-Autriche		
		Время работы 0740 на немецком языке en allemand	Horaire de service 0750 на немецком языке en allemand		
1	Энгельхартсцелль Engelhartszell	1	0		
2	Линц Linz	1	0		
3	Мauthаузен Mauthausen	1	1		
4	Ибс Ybbs	0	1		

Примечание: 0 - нет передач

1 - имеются передачи

Время передачи: СГВ

В летний период передачи на час раньше по СГВ

Remarque: 0 - pas d'émission
1 - émission

L'horaire des émissions est donné en heures T.M.G.

En été, les émissions sont avancées d'une heure (heure T.M.G.)

ТАБЛИЦА БЕРЕГОВЫХ РАДИОСТАНЦИЙ, РАБОТАЮЩИХ НА МЕТРОВЫХ ВОЛНАХ
И УЧАСТВУЮЩИХ В СЛУЖБЕ РАДИОСВЯЗИ В СУДОХОДСТВЕ НА ДУНАЕ

TABLEAU DES STATIONS COTIERES TRAVAILLANT SUR ONDES METRIQUES
ET PARTICIPANT AU SERVICE DES RADIOPERCEES DANS LA NAVIGATION
SUR LE DANUBE

Назначение службы Service	Расположение, км Position, en km	Дальность действия, км Distance de portée, en km	Позывной сигнал или номер селективного вызыва Indicatif d'appel ou numéro de l'appel sélectif	№ канала N° de la voie	Время работы (СГВ) Horaire de service (TMG)	Примечание Remarque
Навигационное обеспечение Besoins de la navigation	2203,1	2216-2187	Шлётзе Юхенштейн Schleuse Jochenstein	22	0000-2400	
	2162,7	2169-2154	Шлётзе Ашах Schleuse Aschach	18	0000-2400	
	2146,7	2162-2137	Шлётзе Оттенсгейм Schleuse Ottensheim	20	0000-2400	
	2119,4	2129-2110	Шлётзе Абвинген-Астен Schleuse Abwinden-Asten	22	0000-2400	
	2094,5	2112-2079	Шлётзе Вальзе Schleuse Wallsee	18	0000-2400	
	2081,1	2101-2077	Сигналстелле-Тифенбах Signalstelle-Tiefenbach	16		
	2060,4	2069-2052	Шлётзе Ибс-Перзенбёйг Schleuse Ybbs-Persenbeug	20	0000-2400	
	2037	2059-2024	Шлётзе Мельк Schleuse Melk	22	0000-2400	
	1979,8	1995-1971	Шлётзе Альтенвёрт Schleuse Altenwörth	20	0000-2400	
	1949,5	1961-1945	Шлётзе Грайфенштейн Schleuse Greifenstein	22	0000-2400	
	1933,6	1943-1909	Шлётзе Нуцдорф Schleuse Nussdorf	19	0600-1430	
	1920,8	1940-1890	Шлётзе Вена Радио Schleuse Wien Radio	18	0600-1600	
			Шлётзе Хайнбург Schleuse Hainburg	20	0000-2400	

Портовые операции Opérations portuaires	2130		Хафен Линц Hafen Linz	<input type="checkbox"/> 12		
	2127		Хафен Линц (ВОЕСТ) Hafen Linz (VOEST)	<input type="checkbox"/> 13	0600-1400	
	2112		Хафен Эннс Hafen Enns	<input type="checkbox"/> 71		
	1998		Хафен Кремс Hafen Krems	<input type="checkbox"/> 13		
	1920		Хафен Вена Hafen Wien	<input type="checkbox"/> 11		

ТАБЛИЦА РАЙОНОВ КОМПЕТЕНЦИИ ОРГАНОВ РЕЧНОГО НАДЗОРА
TABLEAU DES REGIONS DE COMPETENCE DES ORGANES DE LA
SURVEILLANCE FLUVIALE

Речной надзор: Энгельхартсцелль т.л.: 07717/8026	Surveillance fluviale: Engelhartszell Tél: 07717/8026
Правый берег 2181,500-2223,160 км Левый берег 2181,500-2201,770 км	Rive droite: km 2181,500-2223,160 Rive gauche: km 2181,500-2201,770
Речной надзор: Ашах Тел.: 07273/330,7093	Surveillance fluviale: Aschach Tél: 07273/330, 7093
Правый и левый берег 2158,0-2181,5 km	Rives droite et gauche: km 2158,0- 2181,5
Речной надзор: Оттенсгейм Тел.: 07226/2489,2349	Surveillance fluviale: Ottensheim Tél : 07226/2489,2349
Правый и левый берег 2143-2158 км	Rives droite et gauche: km 2143-2158
Речной надзор: Линц Тел.: 997/777229	Surveillance fluviale: Linz Tél: 997/777229 - Rives droite et
Правый и левый берег 2126,9-2143,0 км	gauche: km 2126,9-2143,0
Речной надзор: Абвinden Тел.: 07224/6351,65001	Surveillance fluviale: Abwinden Tél: 07224/6351,65001 - Rives droite
Правый и левый берег 2111,828- 2126,9 км	et gauche: km 2111,828-2126,9
Речной надзор: Вальзс Тел.: 07433/2279,2543	Surveillance fluviale: Wallsee Tél: 07433/2279,2543
Правый берег 2090,0-2111,828 км Левый берег: 2091,0-2111,828 км	Rive droite: km 2090-2111,828 Rive gauche: km 2091-2111,828
Речной надзор: Грейн Тел.: 07268/320	Surveillance fluviale: Grein Tél.: 07268/320 - Rives droite et
Правый и левый берег: 2067,95-2090,00 км	gauche: km 2067,95-2090,00
Речной надзор: Перзенбёйг Тел.: 97412/2680, 4210	Surveillance fluviale: Persenbeug Tél: 97412/2680, 4210 - Rives droite
Правый и левый берег 2045,00-2067,95 км	et gauche: km 2045,00-2067,95
Речной надзор: Мельк Тел.: 02752/2355,2357	Surveillance fluviale: Melk Tél: 02752/2355, 2357 - Rives droite
Правый и левый берег: 2025-2045 км	et gauche: km 2025-2045
Речной надзор: Кремс Тел.: 02732/83170	Surveillance fluviale: Krems Tél: 02732/83170
Правый и левый берег 1994-2025 км	Rives droite et gauche: km 1994-2025
Речной надзор: Альтенвёрт Тел.: 02277/2415,2500	Surveillance fluviale: Altenwörth Tél: 02277/2415, 2500
Правый и левый берег 1972-1994 км	Rives droite et gauche: km 1972-1994

Речной надзор: Тульн Тел.: 02272/2441 Правый и левый берег 1955-1972 км	Surveillance fluviale: Tulln Tél: 02272/2441 Rives droite et gauche:km 1955-1972
Речной надзор: Грейфенштейн Тел.: 02266/4692,5407 Правый и левый берег 1937,73-1955,0 км	Surveillance fluviale: Greifenstein Tél: 02266/4692, 5407 Rives droite et gauche:km 1937,73 - 1955,0
Речной надзор: Вена-Нусдорф Тел.: 218 13 44 Правый и левый берег 1927,70-1937,73 км Донау канал 11,70-0,00 км	Surveillance fluviale: Wien-Nussdorf Tél: 218 13 44 - Rives droite et gauche: km 1927,70-1937,73 Donaukanal: km 11,70-0,00
Речной надзор: Вена-Пратеркай Тел.: 218 37 00 Правый и левый берег 1915,73-1927,70 км Донау канал 11,10-11,70 км	Surveillance fluviale: Wien-Praterkai Tél: 218 37 00 - Rives droite et gauche: km 1915,73-1927,70 Donaukanal: km 11,10-11,70
Речной надзор: Вилдунгсмауэр Тел.: 02163/2395-0 Правый и левый берег 1894,00-1915,73 км	Surveillance fluviale: Wildungsmauer Tél: 02163/2395,0 - Rives droite et gauche: km 1894,00-1915,73
Речной надзор: Хайнбург Тел.: 02165/2365 Правый берег 1872,70-1894,00 км Левый берег 1880,26-1894 км и р.Морава	Surveillance fluviale: Hainburg Tél: 02165/2365 Rive droite: km 1872,70-1894,00 Rive gauche: km 1880,26-1894 et rivière Morava

МАКСИМАЛЬНЫЕ ГАБАРИТЫ ТОЛКАЕМЫХ СОСТАВОВ

DIMENSIONS MAXIMA DES CONVOIS POUSSÉS

Участок Secteur	Вверх против течения Vers l'amont	Вниз по течению Vers l'aval
km 2223 – 2060 km		

* Эти габариты обязательны также и для буксируемых составов.

* Ces gabarits sont obligatoires aussi pour les convois poussés.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

SIGNES CONVENTIONNELS

Вертикальный берег, укреплённый



Rive verticale, renforcée

Укреплённый берег



Rive renforcée

Неукреплённый берег



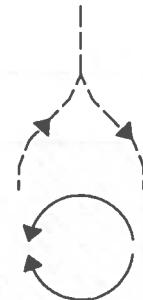
Rive non renforcée

Буны ниже НСРУ и
минимального подпорного уровня



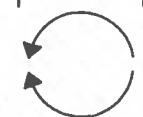
Epis à hauteur inférieure à l'ENR
et au niveau de retenue minimum

Ось фарватера на участке с
двусторонним движением и
произвольной стороной расхождения



Axe du chenal dans un secteur à
navigation dans les deux sens, où le
côté de l'écartement est librement choisi

Ось фарватера на участке с
двусторонним движением и
предписанной стороной расхождения



Axe du chenal dans un secteur à
navigation dans les deux sens, où le
côté de l'écartement est prescrit

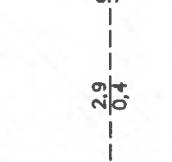
Место разворота/ направление
стрелки показывает
направление разворота/



Alre de virage (la flèche indique la
direction du virage)

Глубина по оси фарватера от НСРУ

5.7



Profondeur à l'axe du chenal par
rapport à l'ENR

Средняя скорость течения по оси
фарватера

Vitesse moyenne du courant à
l'axe du chenal:

- в числителе при ВСУ
- в знаменателе при НСРУ

- au numérateur: à l'ENR
- au dénominateur: au HNN

Водомерный пост



Station hydrométrique

Пристань



Quai

Направление течения реки



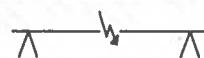
Direction du courant

Сигнальная станция



Station de signalisation

Высоковольтные воздушные
линии переходов



Câble aérien à haute tension
traversant le fleuve

Паром на воздушном тросе



Câble aérien de bac à treuil

Свободно передвигающийся паром



Bac naviguant librement

Километровый знак



Signe kilométrique

Здания органов и учреждений,
представляющих интерес для
судоходства



Sièges de organes et administrations
présentant de l'intérêt pour la
navigation

Зимовник-убежище



Hivernage-abri d'hiver

Портовые перегрузочные механизмы



Mécanismes portuaires de transbordement

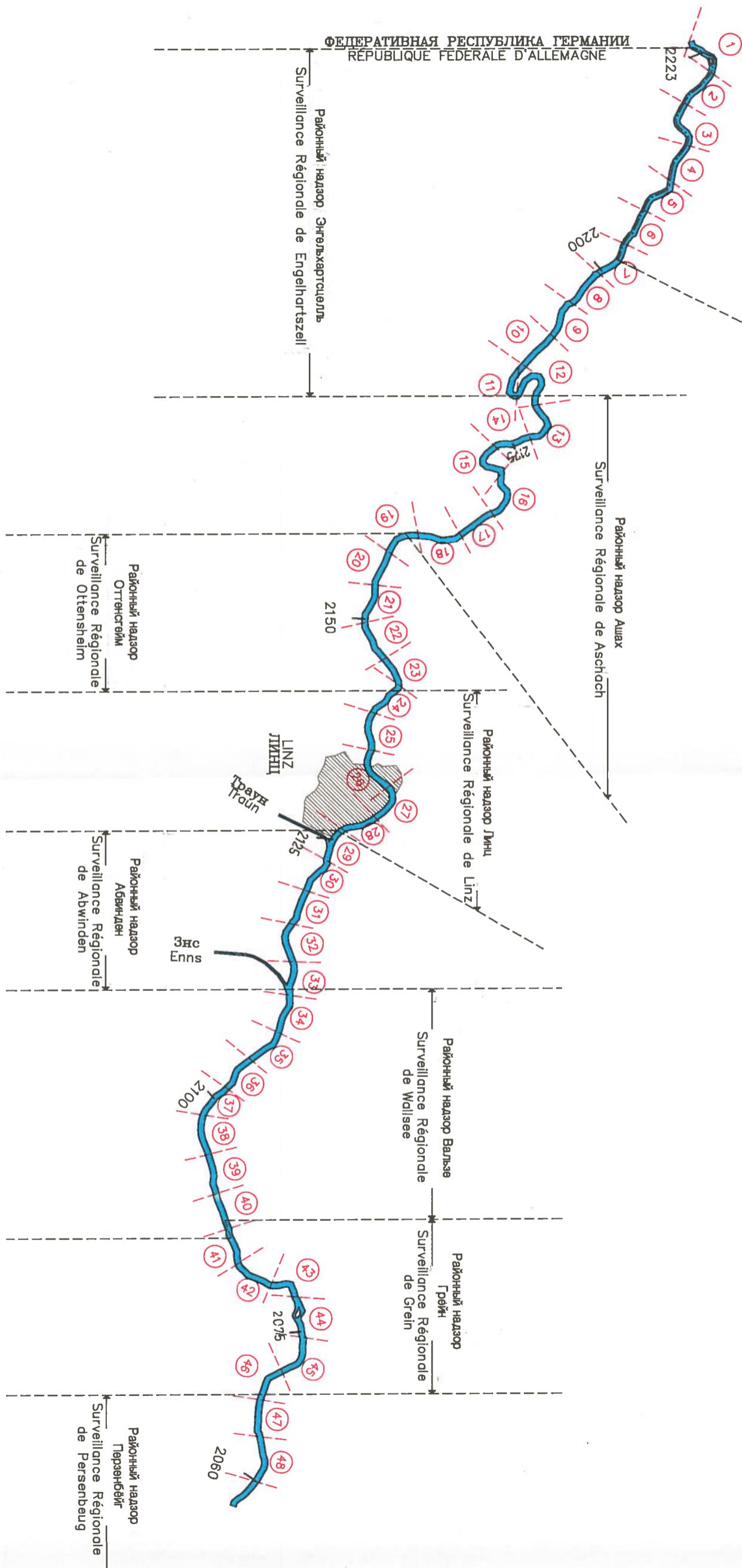
Место бункеровки



Point d'approvisionnement en carburant

Государственная граница		Frontière d'Etat
Границы округов		Limite de district
Железные дороги		Voie ferrée
Автомобильные дороги		Autoroute
Просёлочная дорога		Route de terre
Западная дамба		Digue de protection
Пахотная земля		Terres arables
Пастбище		Pré
Лес		Forêt
Мост		Pont
Населенные пункты		Localité
Границы компетенции органов речного надзора		Limites des régions de compétence des organes de la surveillance fluviale
Глубины выше 2,7 м при НСРУ		Profondeurs supérieures à 2,7 m par rapport à l'ENR
Глубины ниже 0 при НСРУ		Profondeurs inférieures à 0 m par rapport à l'ENR
Глубины между 0 и 2,7 м при НСРУ		Profondeurs entre 0 et 2,7 m par rapport à l'ENR
Капитан порта		Capitainerie de port
Таможня		Douane
Почта		Poste
Санитарная служба		Service sanitaire
Судоремонтные предприятия		Chantier de réparations navales
Полиция		Police

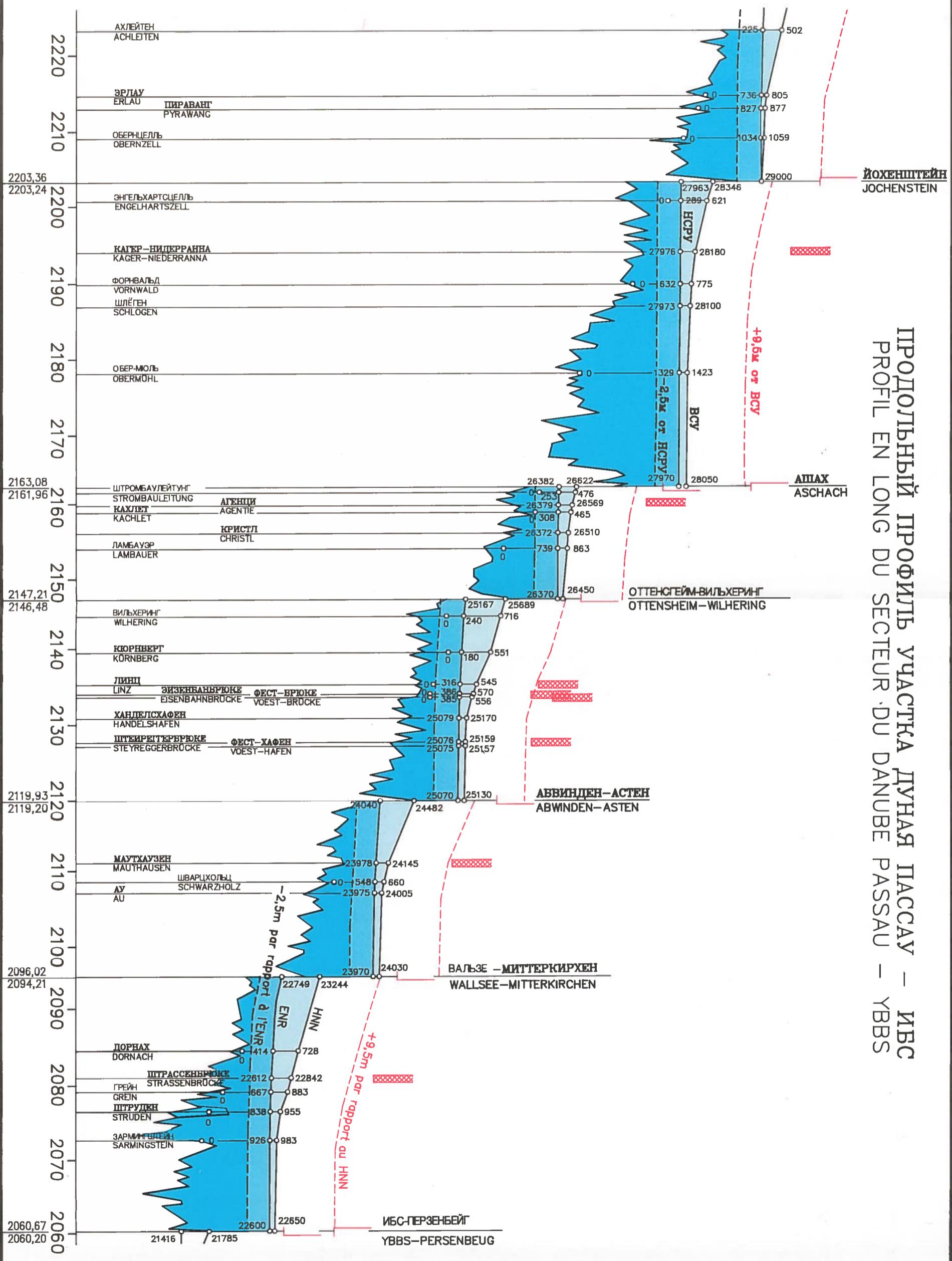
ОБЩАЯ СХЕМА УЧАСТКА ДУНАЯ ПАССАУ – ИБС
 SCHEMA GENERAL DU SECTEUR DU DANUBE PASSAU – YBBS



ПЕРЕЧЕНЬ ЛИСТОВ ЛОЦМАНСКОЙ КАРТЫ
LISTE DES FEUILLES DE LA CARTE DE PILOTAGE

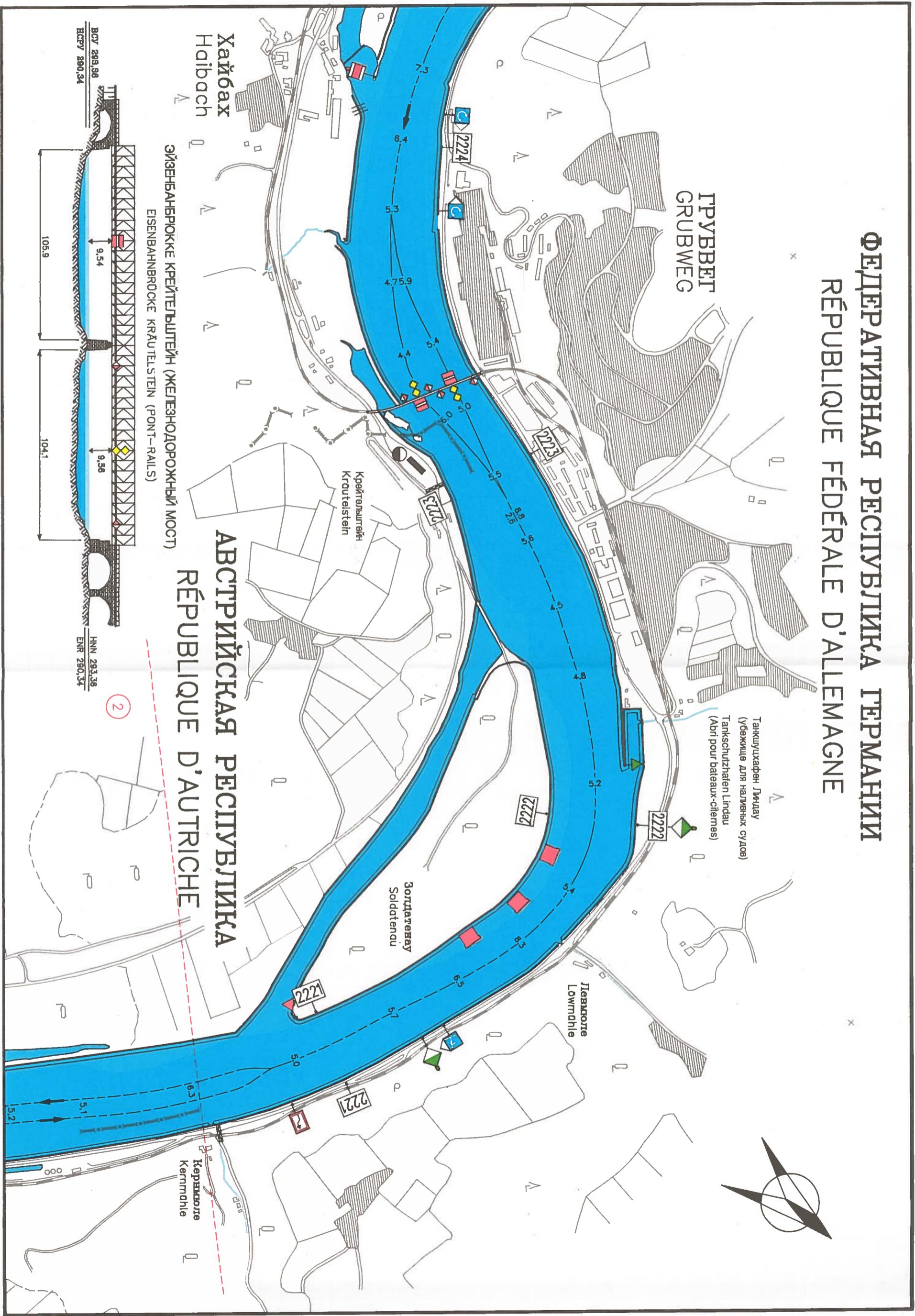
IX/ 1	2224,40–2220,30	IX/25	2140,25–2136,50
IX/ 2	2220,60–2217,00	IX/26	2137,03–2133,00
IX/ 3	2217,45–2213,00	IX/27	2133,36–2129,72
IX/ 4	2213,34–2209,64	IX/28	2130,12–2126,47
IX/ 5	2209,86–2205,96	IX/29	2127,03–2123,37
IX/ 6	2206,24–2202,60	IX/30	2123,90–2120,20
IX/ 7	2202,92–2199,04	IX/31	2120,65–2116,74
IX/ 8	2199,41–2195,73	IX/32	2117,34–2113,53
IX/ 9	2196,10–2192,29	IX/33	2114,00–2110,25
IX/10	2192,65–2189,05	IX/34	2110,71–2107,12
IX/11	2189,41–2183,63	IX/35	2107,57–2103,87
IX/12	2184,32–2180,03	IX/36	2104,32–2100,66
IX/13	2180,61–2176,40	IX/37	2101,20–2097,45
IX/14	2177,02–2173,29	IX/38	2098,04–2093,25
IX/15	2173,67–2168,89	IX/39	2093,63–2089,95
IX/16	2169,28–2165,31	IX/40	2090,45–2086,86
IX/17	2165,65–2162,08	IX/41	2087,33–2083,70
IX/18	2162,41–2158,60	IX/42	2084,14–2080,27
IX/19	2159,05–2154,70	IX/43	2080,79–2077,13
IX/20	2155,60–2151,98	IX/44	2077,68–2073,55
IX/21	2152,48–2148,80	IX/45	2074,00–2069,94
IX/22	2149,44–2145,64	IX/46	2070,40–2066,45
IX/23	2146,10–2142,91	IX/47	2066,81–2063,13
IX/24	2143,35–2139,69	IX/48	2063,45–2059,50

**ПРОДОЛЬНЫЙ ПРОФИЛЬ УЧАСТКА ДУНАЯ ПАССАУ – ИБС
PROFIL EN LONG DU SECTEUR DU DANUBE PASSAU – YBBS**



ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE



Лист IX/1
Feuille

(2224,40–2220,30)

1991

Высоты приведены относительно НН
La cote d'altitude se rapporte à "Normalnull"

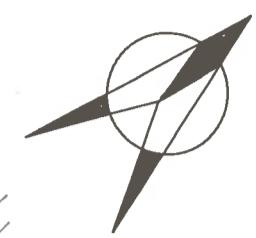
Минимальная ширина фарватера на пограничном Германо-Австрийском участке 2224,0 км – 2221,0 км равна 110 м, а на участке 2221,0 км – 2204,0 км равна 150 м. Более детальную информацию об ограждении фарватера на этом участке можно найти в германской карте "Karte der Bundeswasserstraßen 1:10 000–Verkehrskarte Donau Teil II".

Sur le secteur de frontière entre l'Allemagne et l'Autriche, la largeur minimum du chenal est de 110 m entre le km 2224,0 et le km 2221,0 et de 150 m entre le km 2221,0 et le km 2204,0. Des informations plus détaillées concernant la délimitation du chenal navigable pour ce secteur se trouvent sur la carte allemande "Karte der Bundeswasserstraßen 1:10 000 – Verkehrskarte Donau Teil II".

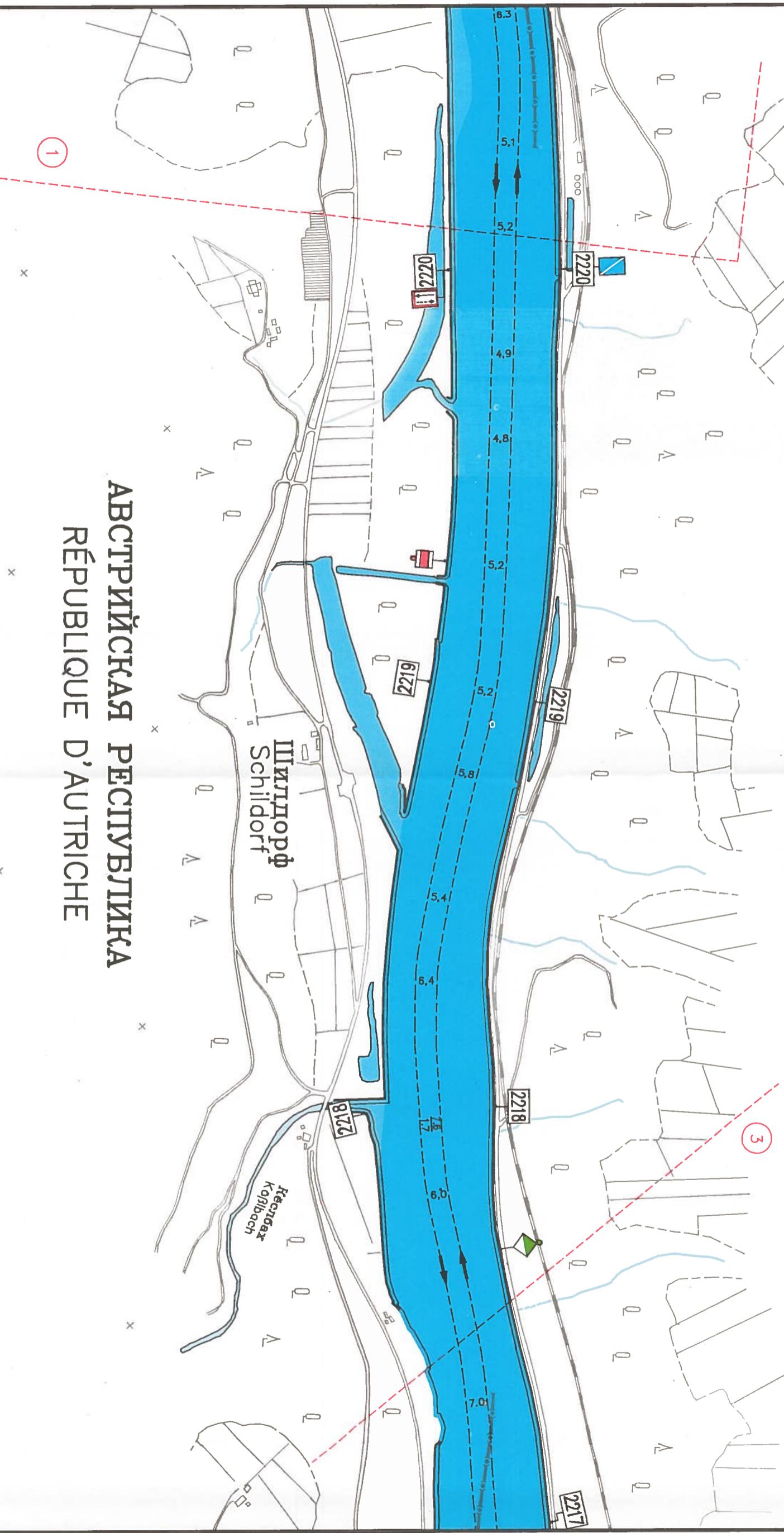
ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ
RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

АВСТРИЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА
RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE

①



③



Лист IX/2
Feuille

(2220,60–2217,00)

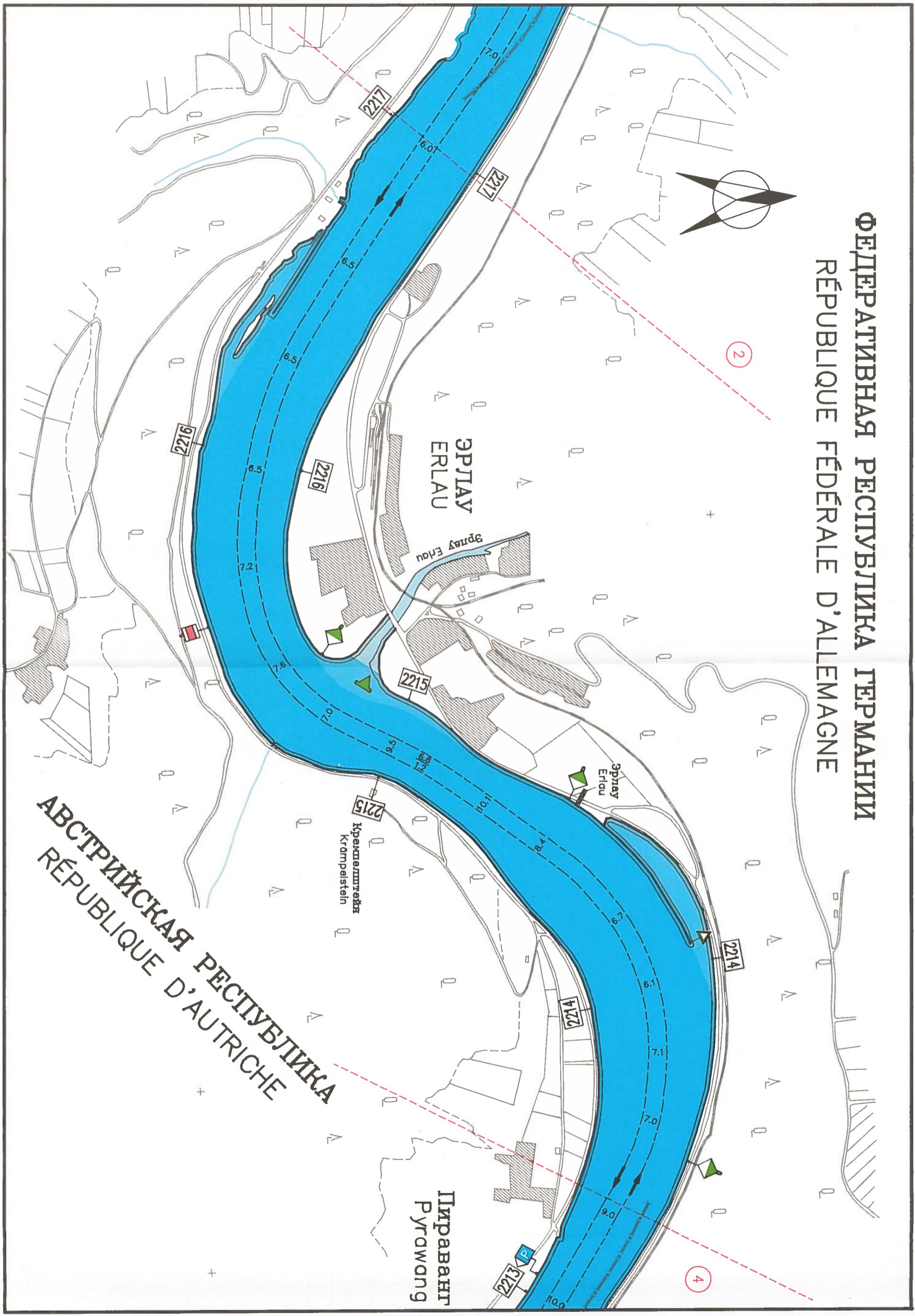
1991

Минимальная ширина фарватера на пограничном Германо-Австрийском участке 2224,0 км – 2221,0 км равна 110 м, а на участке 2221,0 км – 2204,0 км равна 150 м. Более детальную информацию об ограждении фарватера на этом участке можно найти в германской карте "Karte der Bundeswasserstraßen 1:10 000–Verkehrskarte Donau Teil II".

Sur le secteur de frontière entre l'Allemagne et l'Autriche, la largeur minimum du chenal est de 110 m entre le km 2224,0 et le km 2221,0 et de 150 m entre le km 2221,0 et le km 2204,0. Des informations plus détaillées concernant la délimitation du chenal navigable pour ce secteur se trouvent sur la carte allemande "Karte der Bundeswasserstraßen 1:10 000 – Verkehrskarte Donau Teil II".

ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE



Лист IX/3
Feuille

(2217,45–2213,00)

1991

Минимальная ширина фарватера на пограничном Германо-Австрийском участке 2224,0 км – 2221,0 км равна 110 м, а на участке 2221,0 км – 2204,0 км равна 150 м. Более детальную информацию об ограждении фарватера на этом участке можно найти в германской карте "Karte der Bundeswasserstraßen 1:10 000–Verkehrskarte Donau Teil II".

Sur le secteur de frontière entre l'Allemagne et l'Autriche, la largeur minimum du chenal est de 110 m entre le km 2224,0 et le km 2221,0 et de 150 m entre le km 2221,0 et le km 2204,0. Des informations plus détaillées concernant la délimitation du chenal navigable pour ce secteur se trouvent sur la carte allemande "Karte der Bundeswasserstraßen 1:10 000 – Verkehrskarte Donau Teil II".

ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

ОБЕРНЦЕЛЬ OBERNZELL

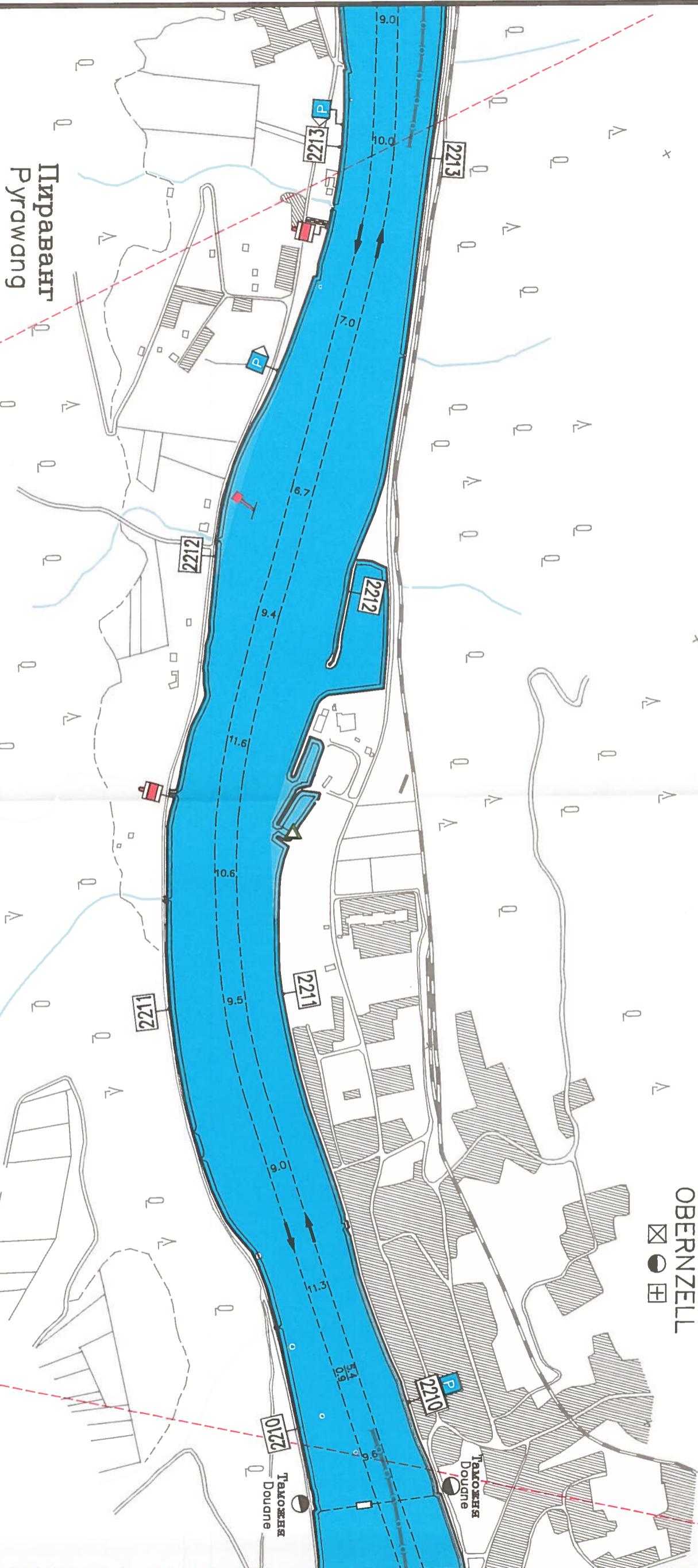


АВСТРИЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА
RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE

Пираванг
Pyrawang

(3)

(5)



Лист IX/4
Feuille

(2213,34–2209,64)

1991

Минимальная ширина фарватера на пограничном Германо-Австрийском участке 2224,0 км – 2221,0 км равна 110 м, а на участке 2221,0 км – 2204,0 км равна 150 м. Более детальную информацию об ограждении фарватера на этом участке можно найти в германской карте "Karte der Bundeswasserstraßen 1:10 000–Verkehrskarte Donau Teil II".

Sur le secteur de frontière entre l'Allemagne et l'Autriche, la largeur minimum du chenal est de 110 m entre le km 2224,0 et le km 2221,0 et de 150 m entre le km 2221,0 et le km 2204,0. Des informations plus détaillées concernant la délimitation du chenal navigable pour ce secteur se trouvent sur la carte allemande "Karte der Bundeswasserstraßen 1:10 000 – Verkehrskarte Donau Teil II".

ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

ОБЕРНЦЕЛЬ
OBERNZELL



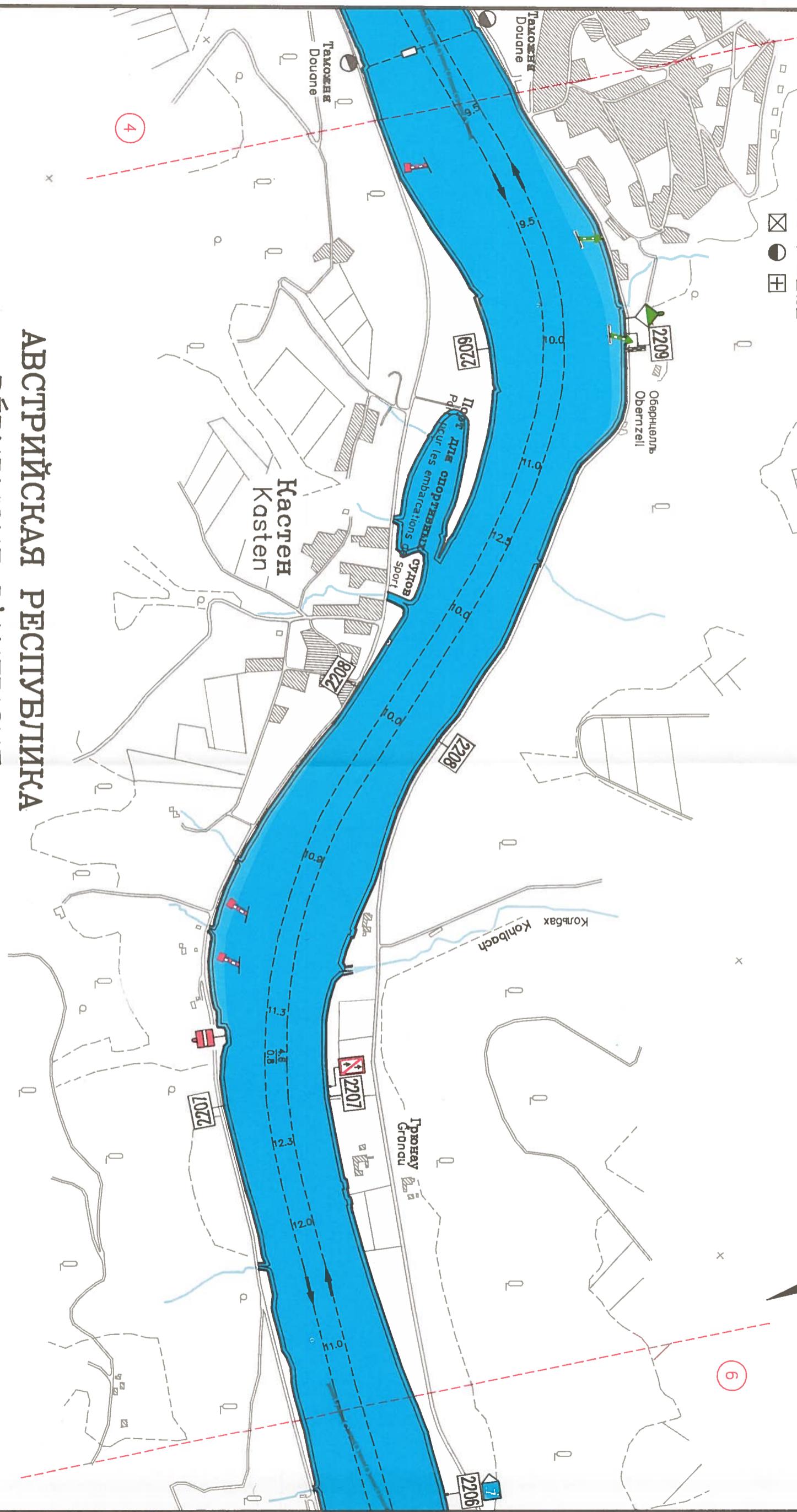
□ ● ■



6

АВСТРИЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА

RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE



(2209,86–2205,96)

1991

Минимальная ширина фарватера на пограничном Германо-Австрийском участке 2224,0 км – 2221,0 км равна 110 м, а на участке 2221,0 км – 2204,0 км равна 150 м. Более детальную информацию об ограждении фарватера на этом участке можно найти в германской карте. "Karte der Bundeswasserstraßen 1:10 000–Verkehrskarte Donau Teil II".

Sur le secteur de frontière entre l'Allemagne et l'Autriche, la largeur minimum du chenal est de 110 m entre le km 2224,0 et le km 2221,0 et de 150 m entre le km 2221,0 et le km 2204,0. Des informations plus détaillées concernant la délimitation du chenal navigable pour ce secteur se trouvent sur la carte allemande "Karte der Bundeswasserstraßen 1:10 000 – Verkehrskarte Donau Teil II".

ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

шлюз Йохенштейн
L'ÉCLUSE JOCHENSTEIN



ЙОХЕНШТЕЙН
JOCHENSTEIN

Хафен Грюнай (Порт)
Hafen Grünau (Port)

Порт для спортивных судов
Port pour les embarcations de sport

2205

11.0

9.4

10.0

6.7

10.5

13.0

4.2

5.0

C

ГИДРОЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ
CENTRALE HYDRO-ELECTRIQUE

290.00 V

ЙОХЕНШТЕЙН
JOCHENSTEIN

△ 279.40

2206

2207

2205

2204

2203

2202

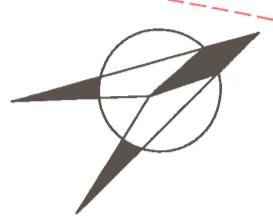
2201

2200

2209

2210

АВСТРИЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА
RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE



5

7

1

2

3

4

6

Лист
Feuille IX/6

(2206,24–2202,60)

1991

Минимальная ширина фарватера на пограничном Германо-Австрийском участке 2224,0 км – 2221,0 км равна 110 м, а на участке 2221,0 км – 2204,0 км равна 150 м. Более детальную информацию об ограждении фарватера на этом участке можно найти в германской карте. "Karte der Bundeswasserstraßen 1:10 000–Verkehrskarte Donau Teil II".

Sur le secteur de frontière entre l'Allemagne et l'Autriche, la largeur minimum du chenal est de 110 m entre le km 2224,0 et le km 2221,0 et de 150 m entre le km 2221,0 et le km 2204,0. Des informations plus détaillées concernant la délimitation du chenal navigable pour ce secteur se trouvent sur la carte allemande "Karte der Bundeswasserstraßen 1:10 000 – Verkehrskarte Donau Teil II".

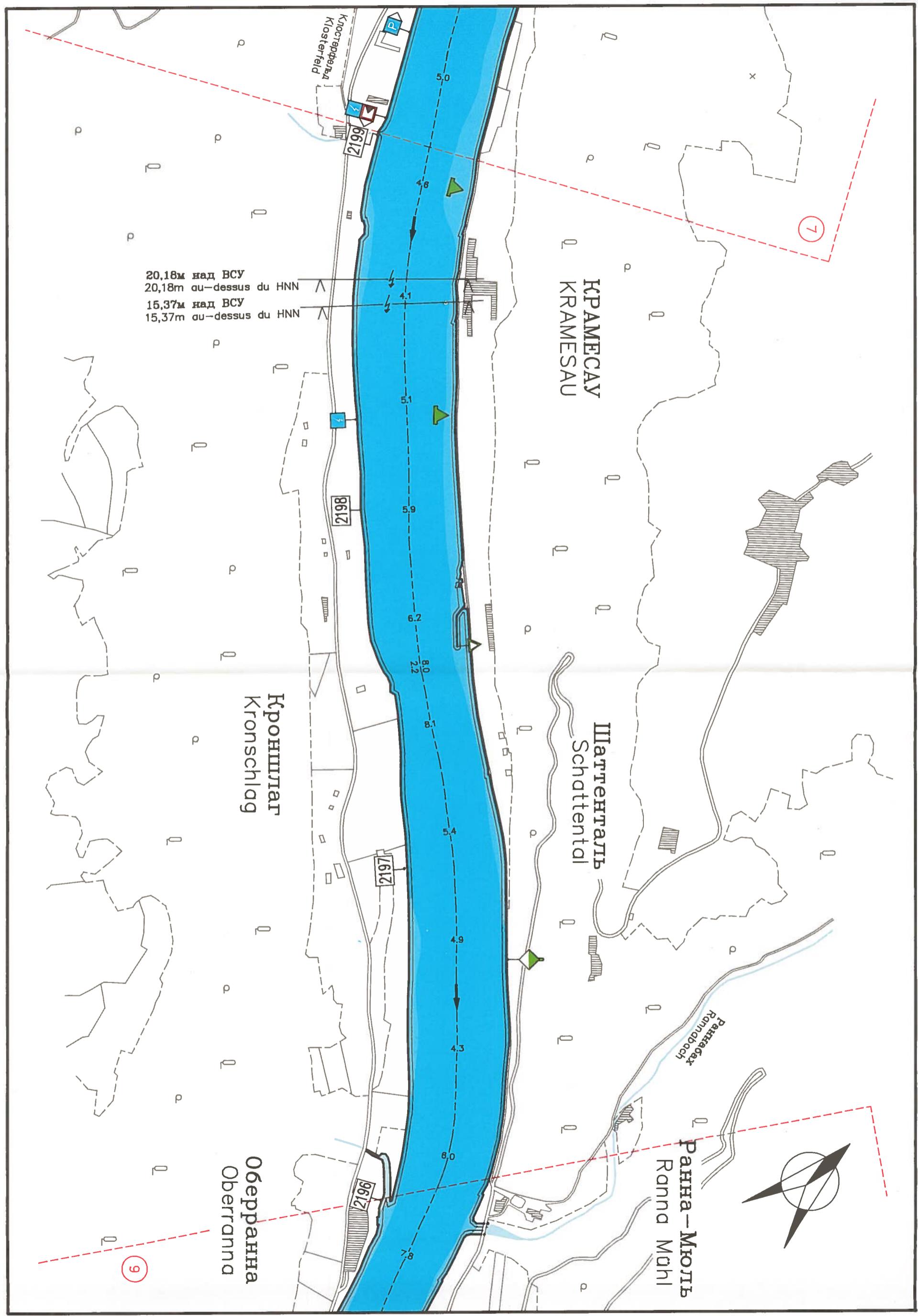
Лист IX/7
Feuille

(2202,92–2199,04)

1991

Минимальная ширина фарватера на пограничном Германо-Австрийском участке 2224,0 км – 2221,0 км равна 110 м, а на участке 2221,0 км – 2204,0 км равна 150 м. Более детальную информацию об ограждении фарватера на этом участке можно найти в германской карте. "Karte der Bundeswasserstraßen 1:10 000–Verkehrskarte Donau Teil II".

Sur le secteur de frontière entre l'Allemagne et l'Autriche, la largeur minimum du chenal est de 110 m entre le km 2224,0 et le km 2221,0 et de 150 m entre le km 2221,0 et le km 2204,0. Des informations plus détaillées concernant la délimitation du chenal navigable pour ce secteur se trouvent sur la carte allemande "Karte der Bundeswasserstraßen 1:10 000 – Verkehrskarte Donau Teil II".



Лист
Feuille IX/8

(2199,41–2195,73)

1991



8

Ранна-Мюль
Ranna MöhlШТРАССЕНБРЮКЕ НИДЕРРАННА (шоссейный мост)
STRASSENBRÜCKE NIEDERRANNA (PONT-ROUTE)BCV 281,81
HCPV 279,76HNN 281,81
ENR 279,76

133,1

18,63

Нидерранна
NiederrannaОкруг Урфар
District Urfahr

10

ВЕЗЕНУФЕР
WESENUFERОкруг Шердинг
District SchärdingОберранна
Oberranna

L

L

L

L

L

L

L

L

L

L

L

L

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

L

L

L

L

L

L

L

L

L

L

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

L

L

L

L

L

L

L

L

L

L

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

L

L

L

L

L

L

L

L

L

L

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

L

L

L

L

L

L

L

L

L

L

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

L

L

L

L

L

L

L

L

L

L

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

L

L

L

L

L

L

L

L

L

L

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

L

L

L

L

L

L

L

L

L

L

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

L

L

L

L

L

L

L

L

L

L

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

L

L

L

L

L

L

L

L

L

L

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

L

L

L

L

L

L

L

L

L

L

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

L

L

L

L

L

L

L

L

L

L

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

Q

L

L

L

L

L

L

L

L

L

L

Q

Q

Q

Q

Лист IX/9
Feuille

(2196,10–2192,29)

1991

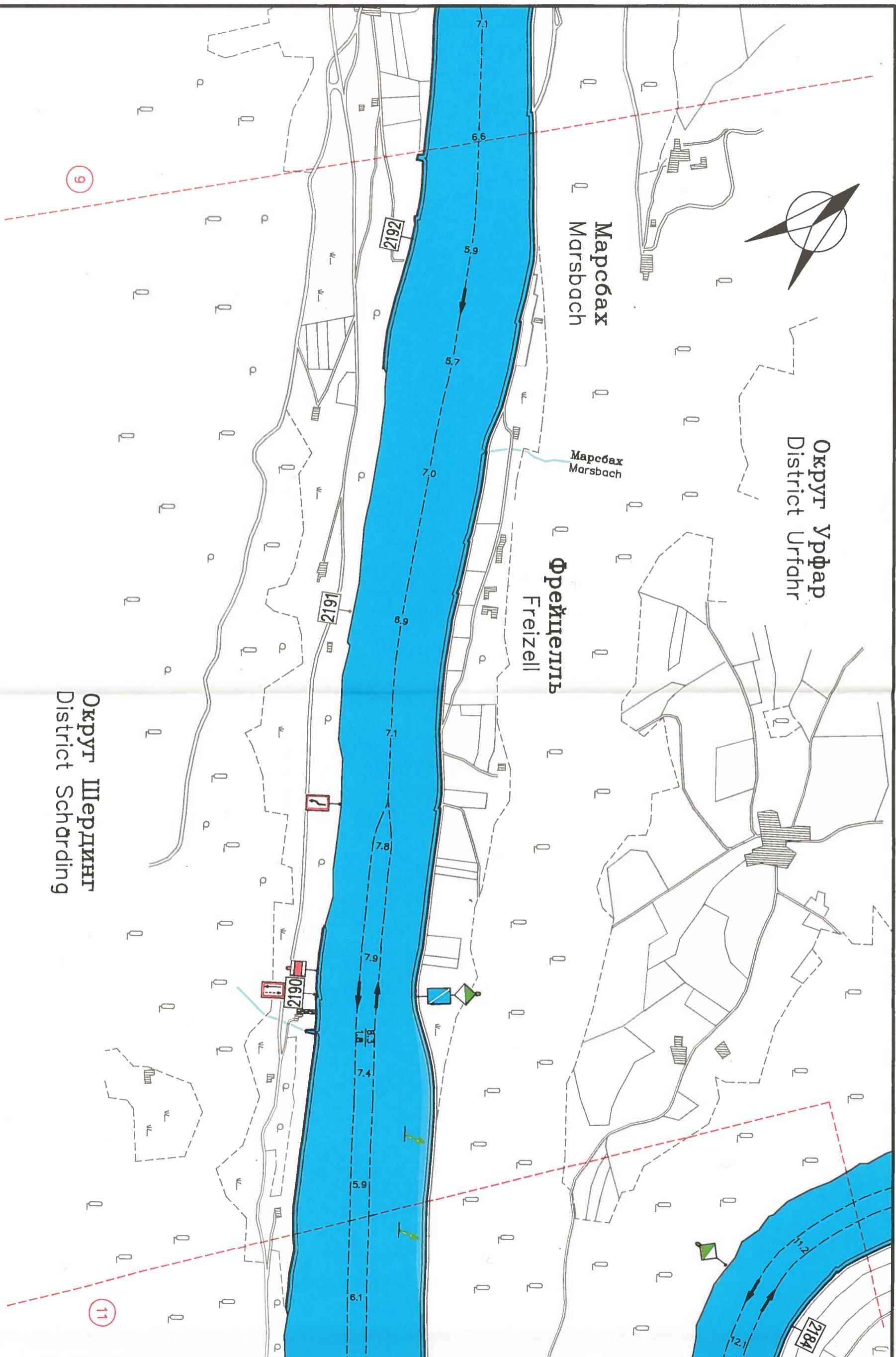
Округ Шердинг District Schärding

Округ Урфар District Urfahr

Марсбах Marsbach

Марсбах
Marsbach

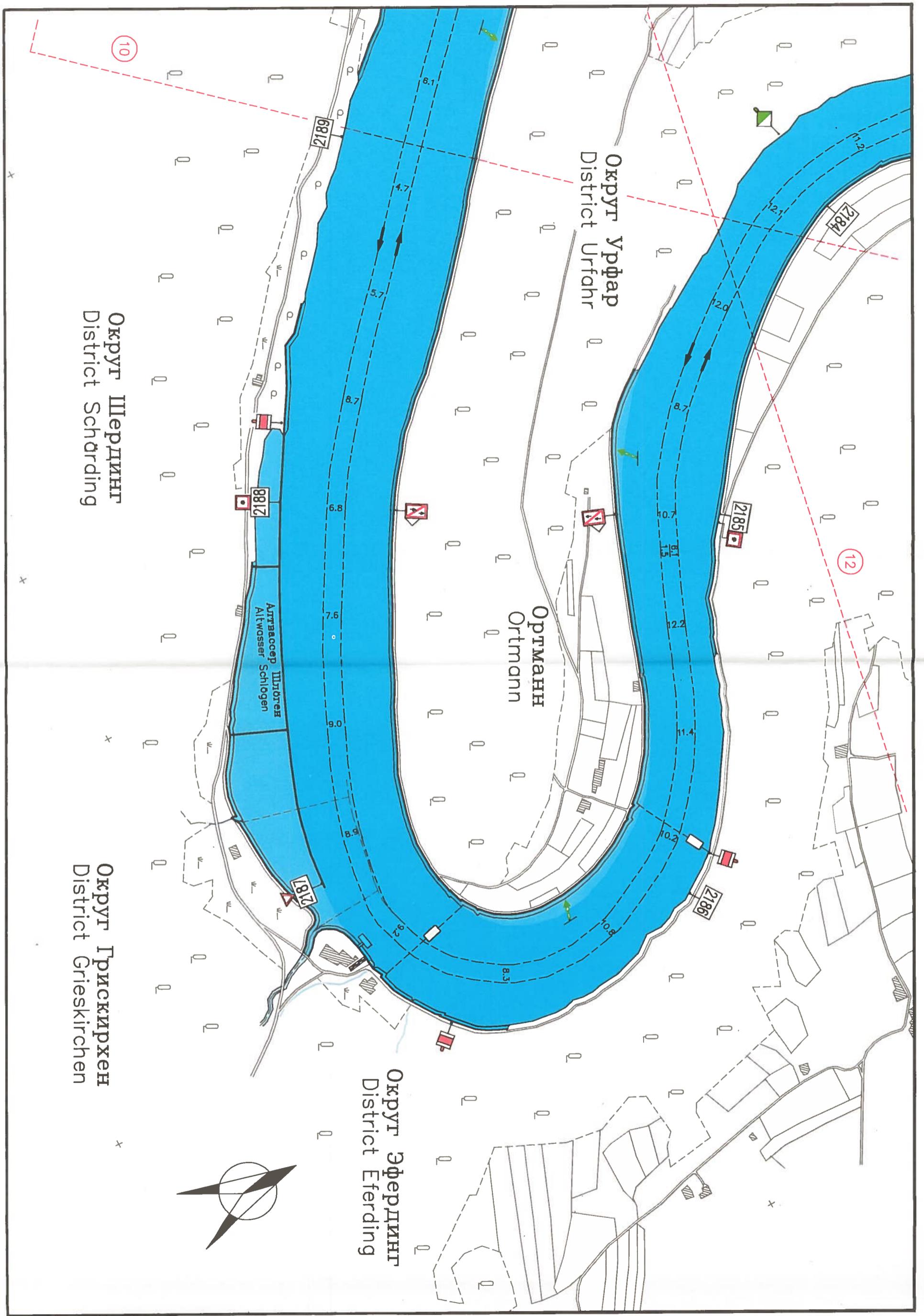
Фрейцелль
Freizell



Лист IX/10
Feuille

(2192,65–2189,05)

1991



Лист IX/11
Feuille

(2189,41–2183,63)

1991

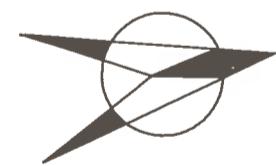
Округ Урфар
District Urfahr

Место для выброски аварийных судов
Aire pour les bateaux avancés

ENR 279,71 HNN 280,75

1:1000

(13)



Графенау
Grafenau

Районный надзор Ашах
Surveillance Régionale de Aschach

Районный надзор Энгельхартцелль
Surveillance Régionale de Engelhartszell

Каменоломня Графенау
Carrière de Grafenau

Место для выброски
Aire pour les bâtimens
аварийных судов

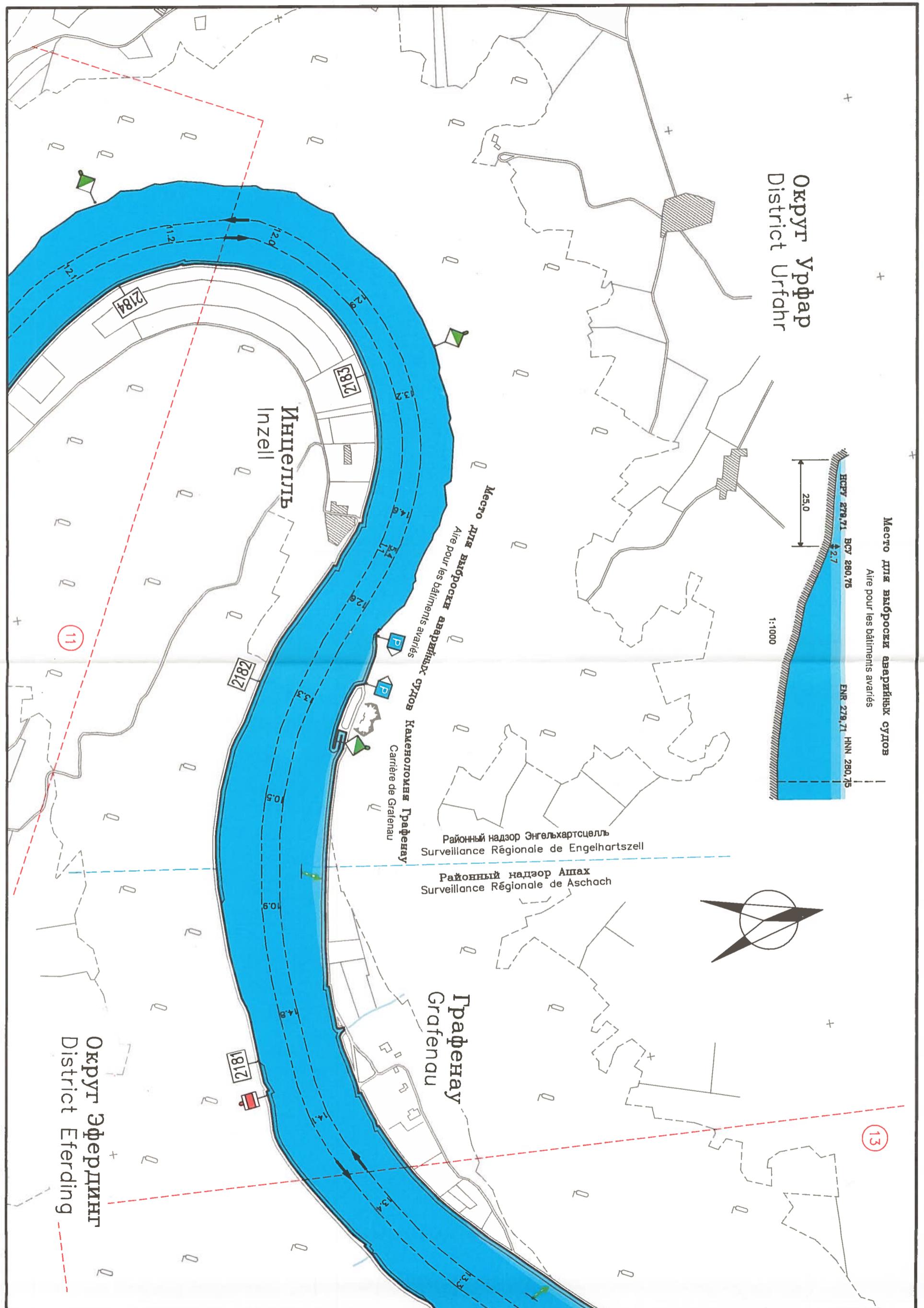
2183

Инцелль
Inzell

2182

2184

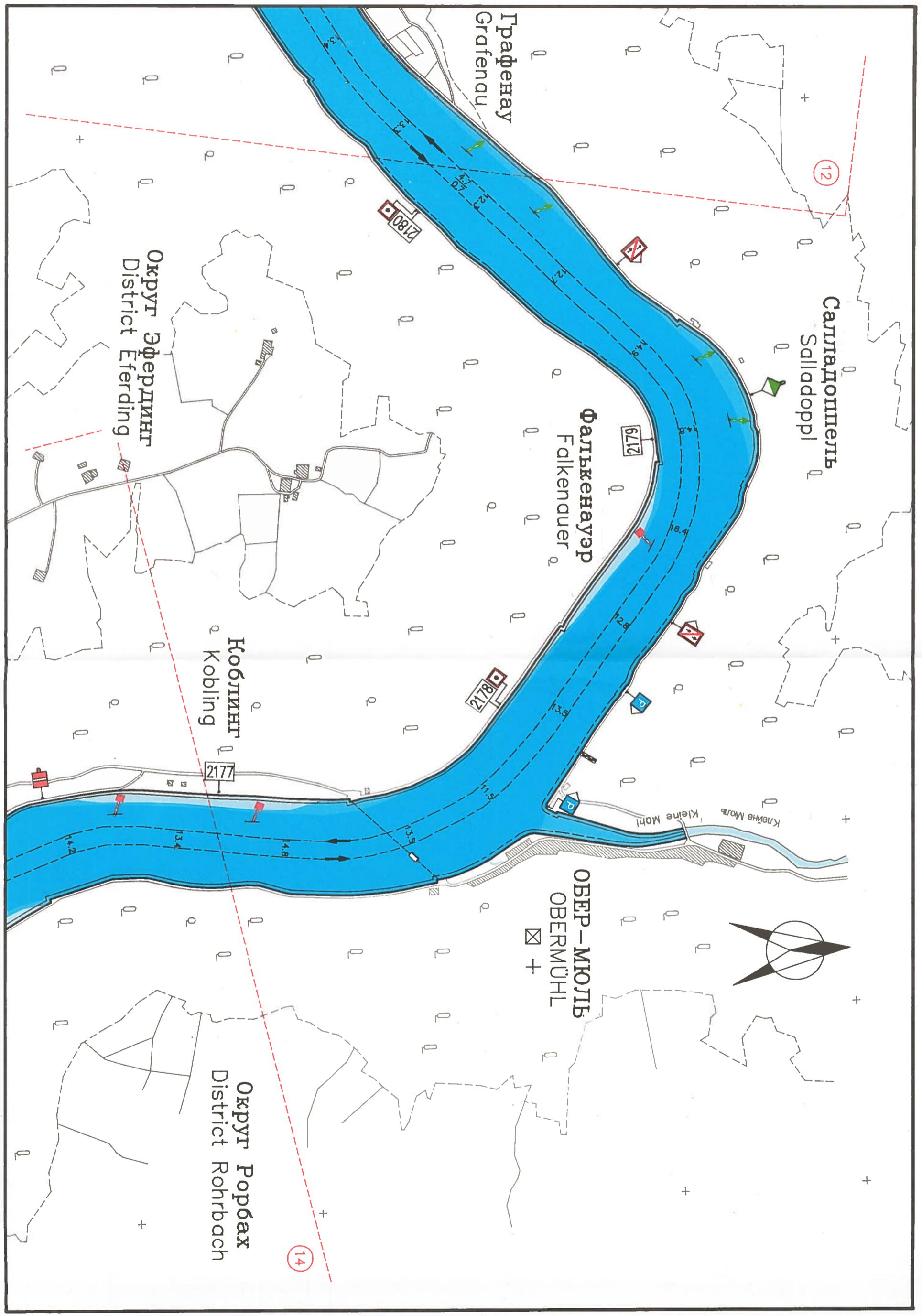
Округ Эффердинг
District Eferding



Лист
Feuille IX/12

(2184,32–2180,03)

1991



Лист
Feuille IX/13

(2180,61–2176,40)

1991

Округ Рорбах
District Rohrbach



+

(13)

+

+

(15)

+

+

Округ Эффердинг
District Eferding

Коблинг
Kobling

Энцингер
Enzinger

Кагерер
Kagerer

2175

2174

2173

2172

13.4

14.2

15.0

12.6

13.9

13.8

14.7

12.7

14.0

12.4

12.6

12.8

13.7

13.2

13.1

13.5

13.3

13.6

13.8

13.9

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

13.7

13.4

13.6

13.8

13.5

Лист IX/14
Feuille

(2177,02–2173,29)

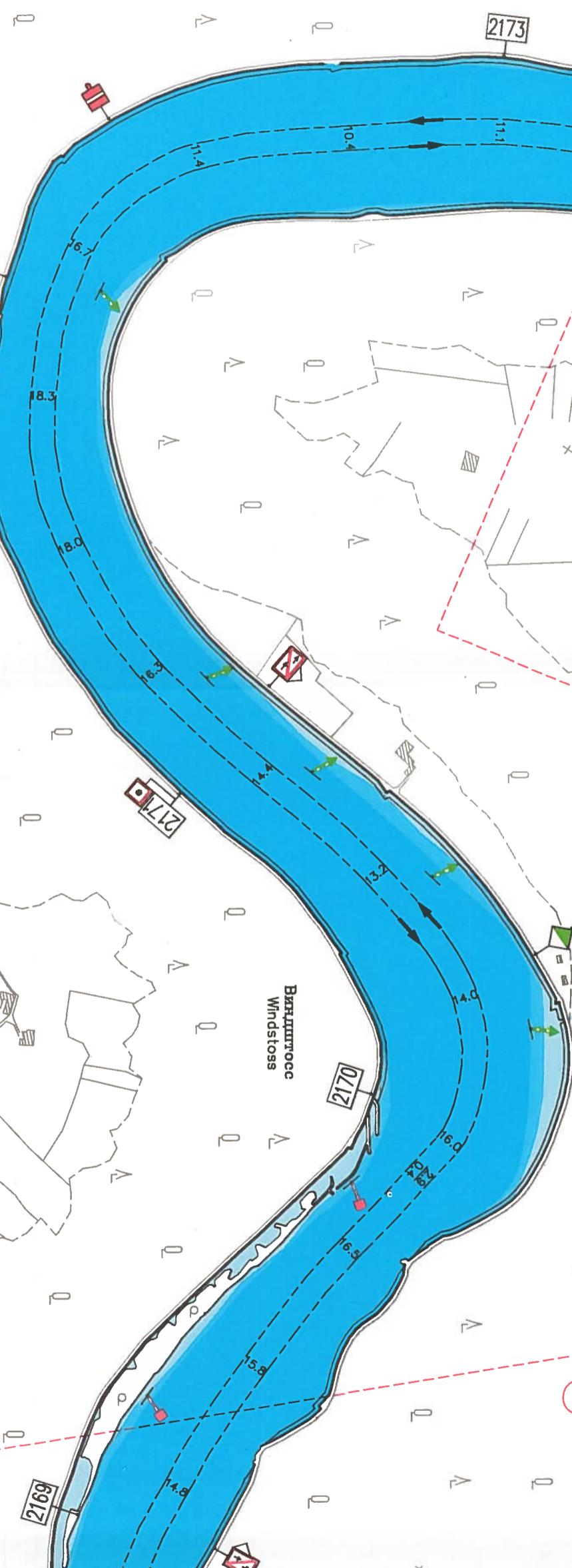
1991

Округ Рорбах
District Rohrbach



(16)

Виннштосс
Windstoss



Округ Эффердинг
District Eferding

Лист IX/15
Feuille

(2173,67–2168,89)

1991

Округ Рорбах
District Rohrbach

x



УНТЕРМЮЛЬ
UNTERMÜHL



Grosse Mühle
Trocke Mühle

Höckayre
Neuhaus

2167

2168

P

P

2168

P

2169

P

15

Округ Эффердинг
District Eferding

17

Лист IX/16
Feuille

(2169,28–2165,31)

1991

Округ Рорбах
District Rohrbach

Пешеходный мост над шлюзом Аахах
Pont pour piétons sur l'écluse Aschach

Крановый и служебный мост шлюза Аахах
Pont-grue et pont de service de l'écluse Aschach

Округ Эффердинг
District Eferding

56,83m
Haut BCY
56,83m
Hauteur BCY
56,83m
Haut BCY
56,83m
Hauteur BCY
56,83m
Haut BCY
56,83m
Hauteur BCY

ASCHACH
ASCHACH
ASCHACH
ASCHACH
ASCHACH
ASCHACH

12.0
11.3
8.3
6.6
2.9
6.9

2165

2164

2163

279,70
263,83

5,4

4,4

P

t

P

P

P

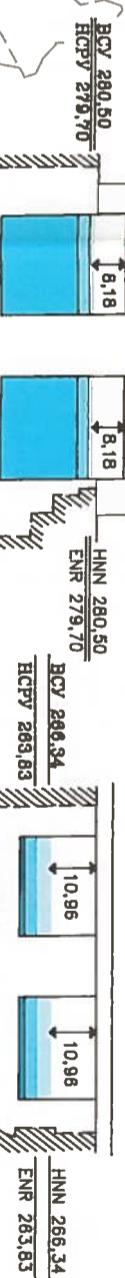
P

P

P

P

P



(16)

(18)



Лист IX/17
Feuille

(2165,65–2162,08)

1991

Округ Урфар
District Urfahr

Порт
Port
Landshoag

ЛАНДШААГ
LANDSHAAG

19,04м над ВСУ
19,04m au-dessus du HNN

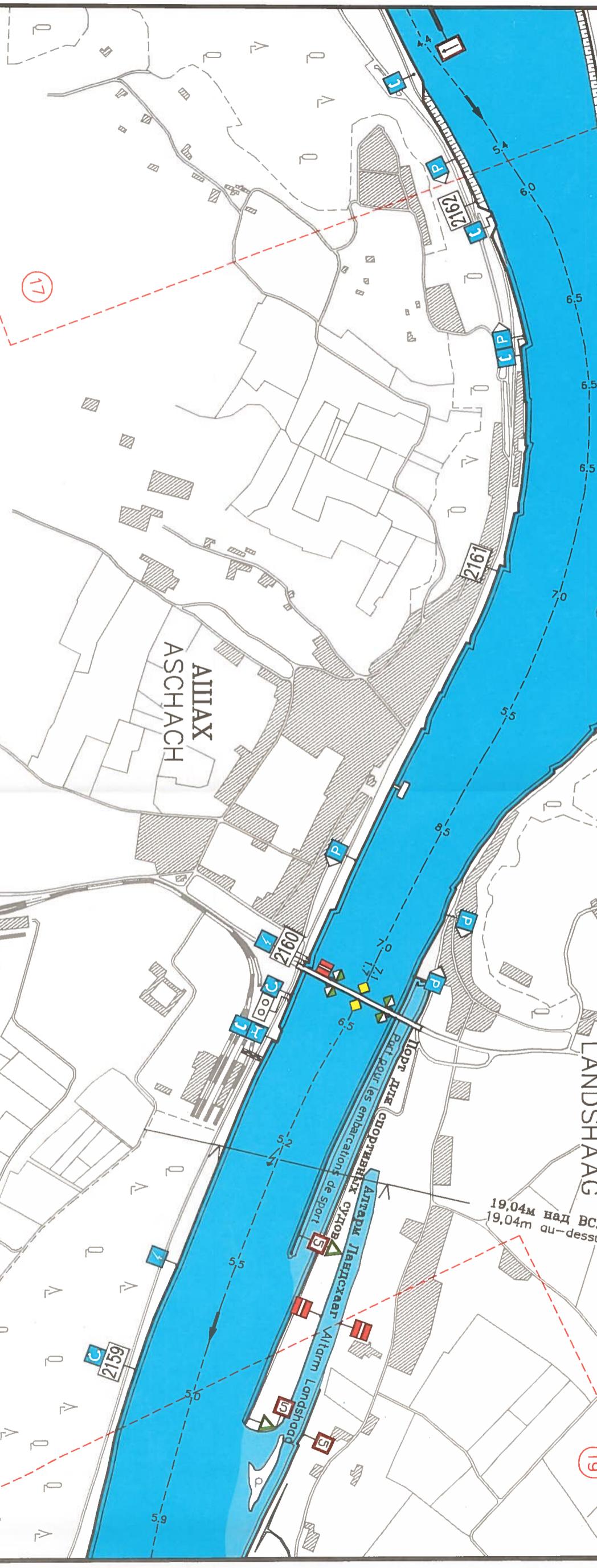
АШАХ
ASCHACH

ШТАССЕНБРЮКЕ АШАХ (ШОССЕЙНЫЙ МОСТ)
STRASSENBRÜCKE ASCHACH (PONT-ROUTE)

BCU 265,75
HCRU 263,79

HNN 265,75
ENR 263,79

Округ Эффердинг
District Eferding



Лист
Feuille IX/18

(2162,41–2158,60)

1991

**Округ Урфар
District Urfahr**

Районный надзор Оттенсгейм
Surveillance Régionale de Ottensheim
Районный надзор Линц
Surveillance Régionale de Linz

**Округ Эффердинг
District Eferding**

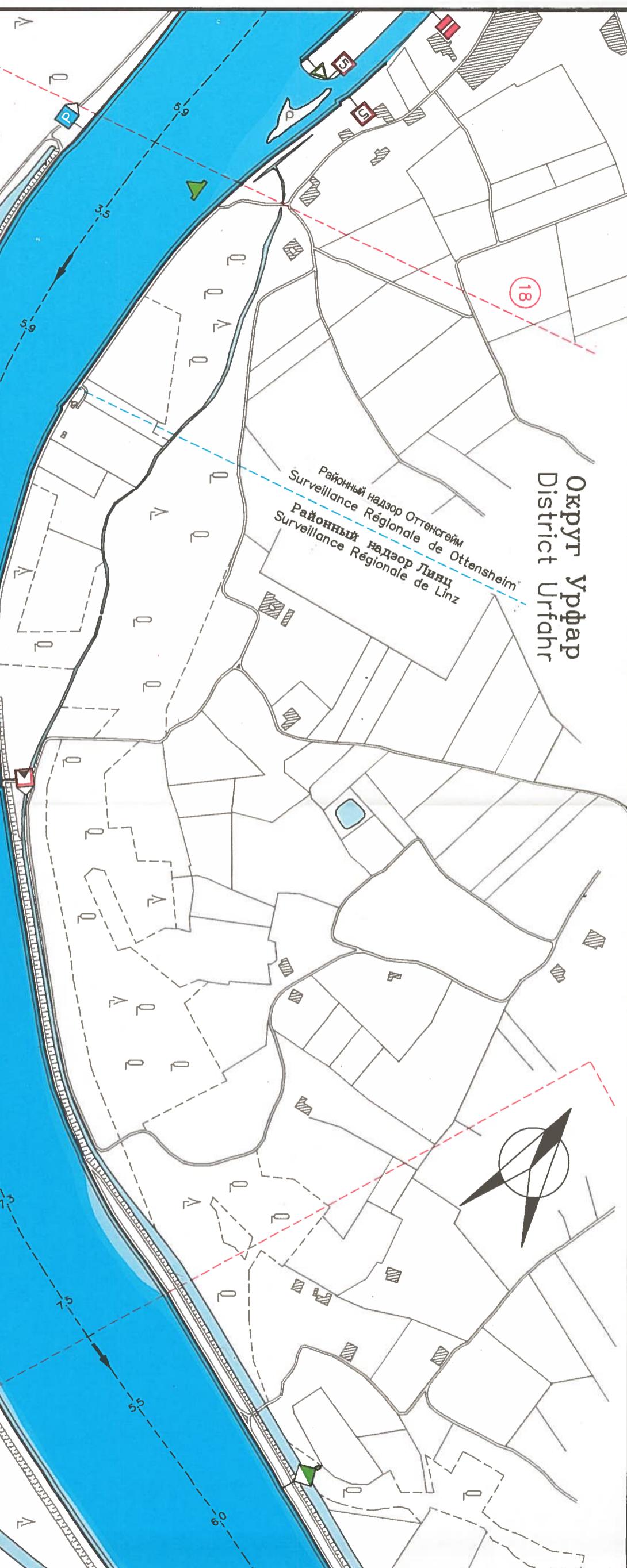
**БРАНДШТАТ
BRANDSTATT**

2158 2157 2156

Ашах

Aschach

Порт для спортивных судов Брандштат
Port pour les embarcations de sport Brandstatt



Лист
Feuille IX/19

(2159,05–2154,70)

1991

Округ Урфар
District Urfahr



1:1000

Округ Эффердинг
District Eferding

19

Место для выброски аварийных судов
Aire pour les bâtiments avariés

BCU 265,02 HCPU 263,72

Место для выброски аварийных судов
Aire pour les bâtiments avariés

HNN 265,02 ENR 263,72

2,7

17,0

213
214
215

5.
6.0
3.0
7.0
8.4
9.0
10.0
9.5
9.0
9.5
9.0
8.0
7.0
6.0
5.0
4.0



Лист IX/20
Feuille

(2155,60–2151,98)

1991

Округ Урфар
District Urfahr

ГОЛДВЁРТ
GOLDWÖRTH

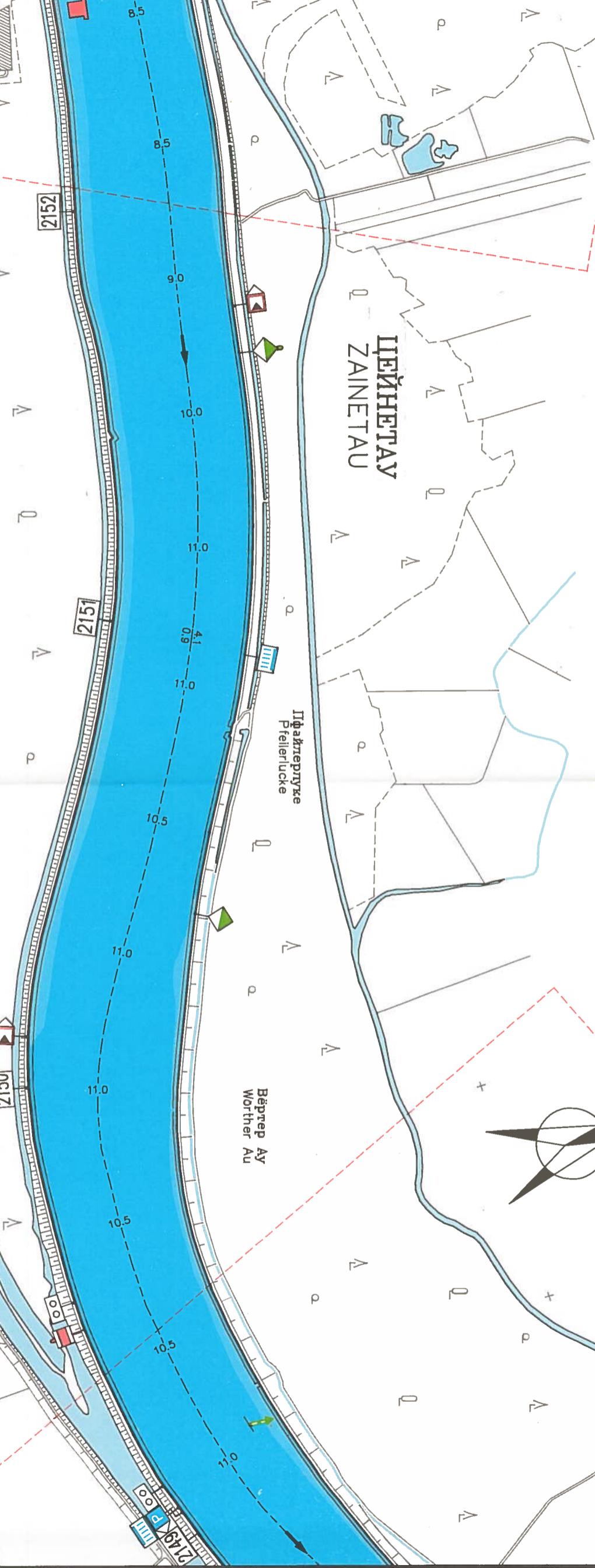
Округ Эффердинг
District Eferding

ЦЕЙНЕТАУ
ZAINETAU

Пфаффенлукке
Pfefferlücke

Бёргер Ау
Wörther Au

(22)

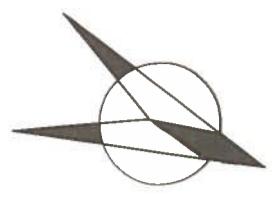


Лист IX/21
Feuille

(2152,48–2148,80)

1991

Округ Урфах
District Urfähr



21

23

ГИДРОЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ 263,70 ▽ 251,67 OTTENSTEIN

CENTRALE HYDRO-ELECTRIQUE

Альтарм Оттенштейн
Altarm Ottensheim

3,7
3,5
0,7
1,8

10,5

11,0

10,5

11,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10,5

12,5

10,5

12,0

10

Лист
Feuille IX/22

(2149,44–2145,64)

1991

Округ Урфар
District Urfahr

ОТТЕНСЕЙМ
OTTENSHEIM



Аэропорт
Altarm
Ottensheim

1,6
3,5

3,7

3,8

3,6

1,3
0,5

4,8

8,0

6,5

6,2

5,6

Kleinerbach
Bleicherbach

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

5,6

Лист
Feuille IX/23

(2146,10–2142,91)

1991

Лист
Feuille IX/24

(2143,35—2139,69)

1991

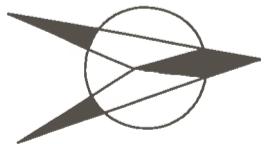
Округ Урфар
District Urfahr

ПУХЕНАУ
PUCHENAU

(24)

Урфарвенд
Urfahrwand

(26)



Округ Линц
District Linz

Магистрат г. Линц
Municipalité de Linz

Ваценек
Watschenek

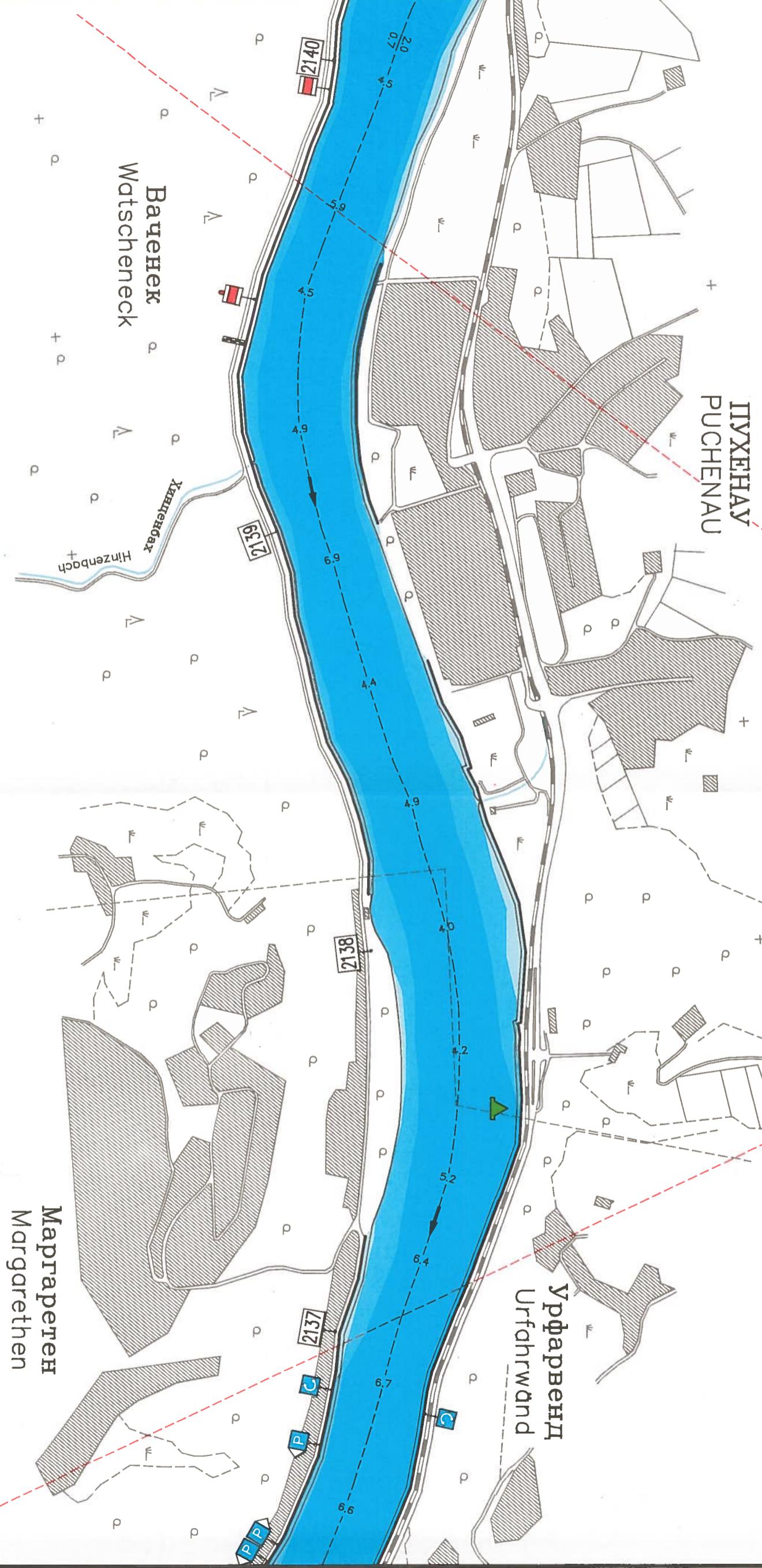
2140

2159

2158

2137

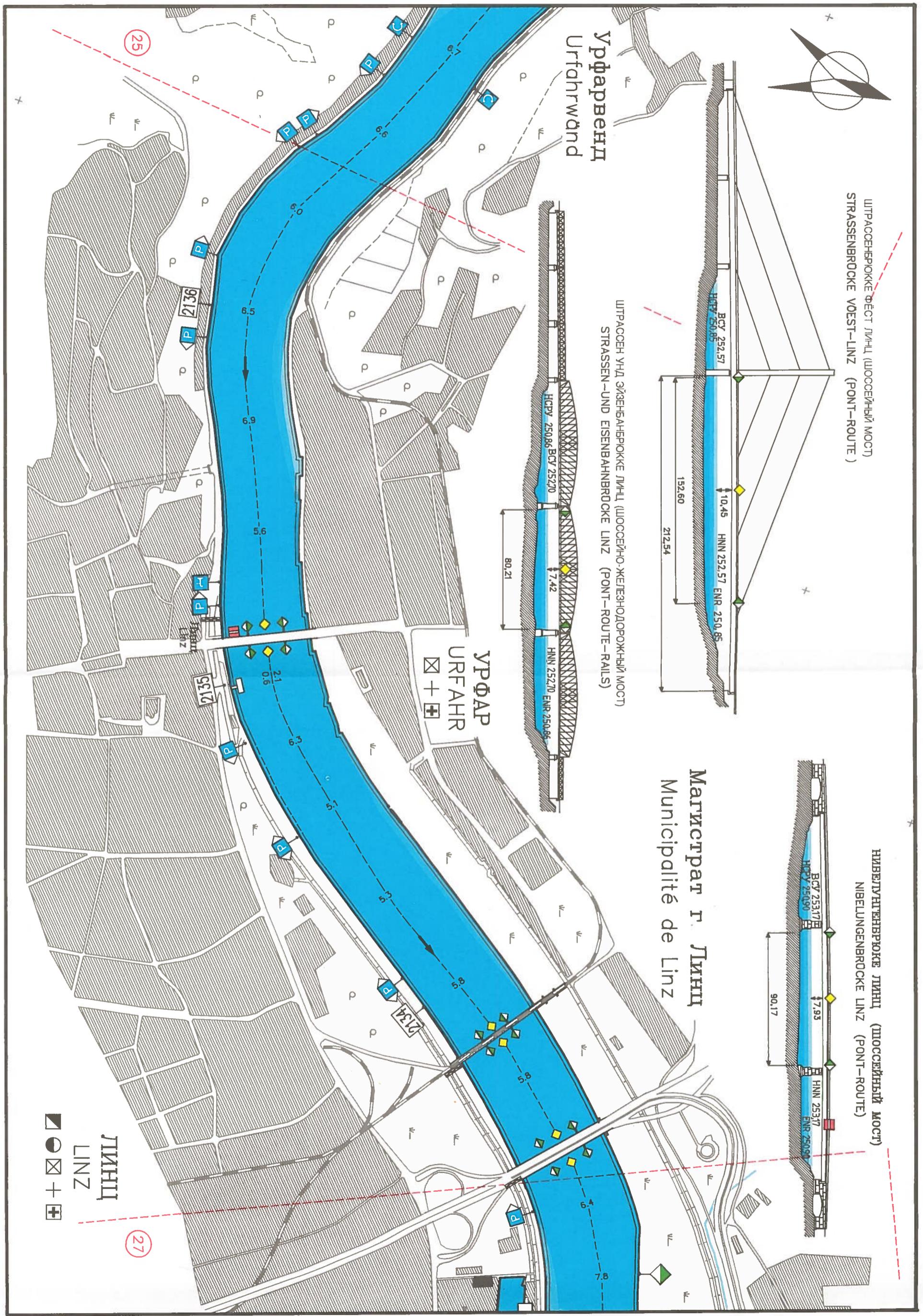
2136



Лист
Feuille IX/25

(2140,25–2136,50)

1991



Лист IX/26
Feuille

(2137,03–2133,00)

1991

Магистрат г. Линц Municipalité de Linz

Магистрат г. Линц
Municipalité de Linz

Округ Урфар
District Urfahr

Озеро Плещингерзе
Lac de Plesching

ПЛЕШИНГ
PLESCHING

The figure is a geological cross-section diagram illustrating the geological structure of the Heilhamerau area. The diagram shows various geological units represented by different patterns and colors. A prominent feature is a large, irregularly shaped unit filled with diagonal hatching, which is bounded by a dashed red line on the left. To the right of this hatched unit, there is a series of smaller, more regular blocks with vertical hatching. A blue line, representing a fault or contact, cuts through these blocks. Below the main hatched unit, there is a thick, light-colored layer with horizontal hatching. The bottom of the diagram shows a series of parallel, wavy lines representing the base of the section. On the far left, the text "Хейльхамерау" (Heilhamerau) is written vertically above a small triangular symbol. At the bottom left, there is a green diamond-shaped symbol with a white 'N' inside, indicating North.

Хейльхамерау

Heilhamerau

ЛИНИ

11

MALCETDA T. JUNII

□ ○ ✕ +

Aire pour les bâtiments avariés

BCY 2011/B
HCPY 250,78

HNN 251,88
ENR 250,78

2,7 ↴

1:1000

23,0

A technical diagram of a bridge deck. On the left side, there is a shaded rectangular area representing a 'Place pour les bâtiments avariés' (Emergency building site). A dashed line extends from the top of this area towards the center of the bridge. The text 'Mesto dla vydroski avaryinnykh cy' is written diagonally across the bottom of the shaded area.

20.03.11m B82

Лист IX/27
Feuille

(2133,36–2129,72)

1991

ШТРАССЕНБРЮКЕ ШТЕЙРЕГГ (ШОССЕЙНЫЙ МОСТ)
STRASSENBRÜCKE STEYREGG (PONT-ROUTE)

27

ЭИЗЕНБАНБРЮКЕ ШТЕЙРЕГГ (ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ МОСТ)
EISENBAHNBRÜCKE STEYREGG (PONT-RAILS)

29

Пангльмайр
Panglmauer

Виндегт
Windegg

8.78
HNN 251,59
ENR 250,76

7.0
6.2
9.2
8.3
8.3
8.2

1.8
0.4
6.8
4.7
4.6
5.9
8.7
7.0
6.2
9.2
8.3
8.3
8.2

2130
2129
2128
2127

Пристани для спортивных судов
Port pour les embarcations de sport

(Бассейн для химикатов)
(Bassin pour produits chimiques)

Хеми Бекен
Chemie Becken

Бекен Вест (Бассейн)
Becken West (Bassin)
Бекен Ост (Бассейн)
Becken Ost (Bassin)

Танкхafen Linz (Бассейн для танкерных судов)
Tankhafen Linz (Bassin pour bateaux-chemins)

21,35m над ВНС
21,35m au dessus du HNN

ФЁСТ-ХАФЕНБРЮКЕ (МОСТ ПОРТА)
VÖEST-HAFENBRÜCKE (PONT DU PORT)

BCY 251,57
HNN 251,57
ENR 250,75

ФЁСТ-АЛЬПИНЕ Хафен (Порт)
VOEST-ALPINE Hafen (Port)

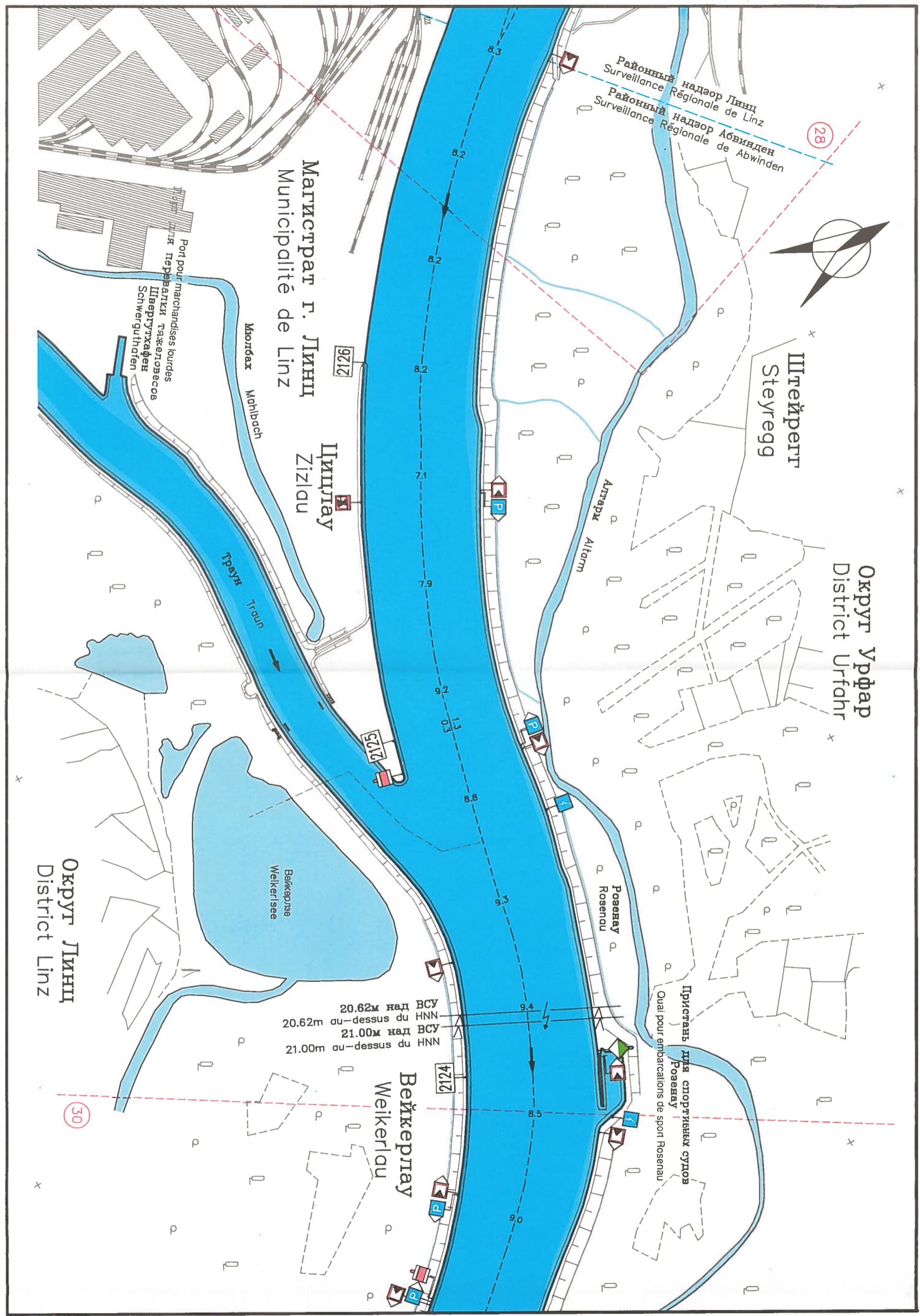
Магистрат г. Линц
Municipalité de Linz

Магистрат г. Линц
Municipalité de Linz

Лист
Feuille IX/28

(2130,12–2126,47)

1991



Лист IX/29
Feuille

(2127,03–2123,37)

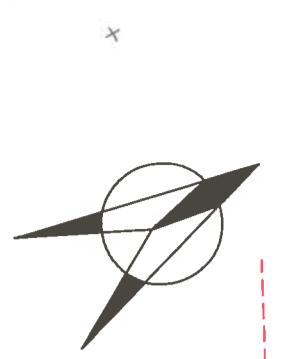
1991

АБВИНДЕН
ABWINDEN

Округ Урфар
District Urfahr

Округ Перг
District Perg

Ринглау
Ringlau
ШТЕЙНИНГ
STEINING



Petzenbach
Reichenbach

0.8 - 10.0

8.1
9.4
12.0
9.8
8.5
9.3
11.9
10.8
12.0
11.9
12.0
11.0
0.8 - 10.0

Округ Линц
District Linz

Рейгерай
Reigerau

AYSEE
Ausee

2123
2122
C 212

(29)

(31)

Лист IX/30
Feuille

(2123,90–2120,20)

1991

АБВИНДЕН
ABWINDEN

Алтарт
Alarm Abwinden

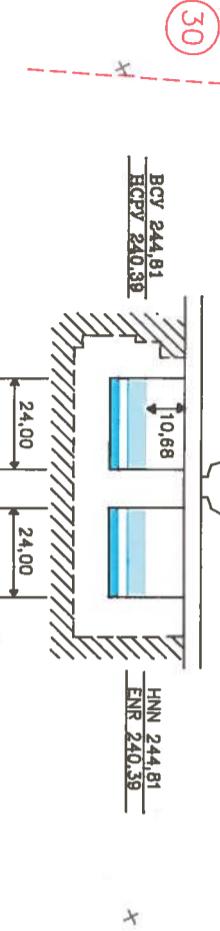
ГИДРОЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ
CENTRALE HYDRO-ELECTRIQUE
250.70 ▽ 240.40
АБВИНДЕН-АСТЕН
ABWINDEN-ASTEN

Округ Перг
District Perg

Округ Перг
District Perg

КРАНОВЫЙ И СЛУЖЕБНЫЙ МОСТ
ДЛЯ СЛУЖБЫ У КРАНБРЮККЕ ШЛОЗА АБВИНДЕН - АСТЕН
PONT DE SERVICE ET PONT-GRUE DE L'ECLUSE ABWINDEN- ASTEN

BCU 244.81
HCRU 240.39
HNN 244.81
ENR 240.39



Округ Линц
District Linz



Лист IX/31
Feuille

(2120,65–2116,74)

1991

Лист IX/33
Feuille

(2114,00–2110,25)

1991

Окончательное решение вопросов по регулированию движения судов будет принято после окончания строительных работ.

La réglementation définitive du trafic aura lieu après achèvement des travaux publics

ВЕРХНЯЯ АВСТРИЯ

OBERÖSTERREICH

Место для выброски аварийных судов
Aire pour les bâtiments avariés

BCU 240,78 HCRU 239,76

ENR 239,76 HNN 240,79

1 : 1000

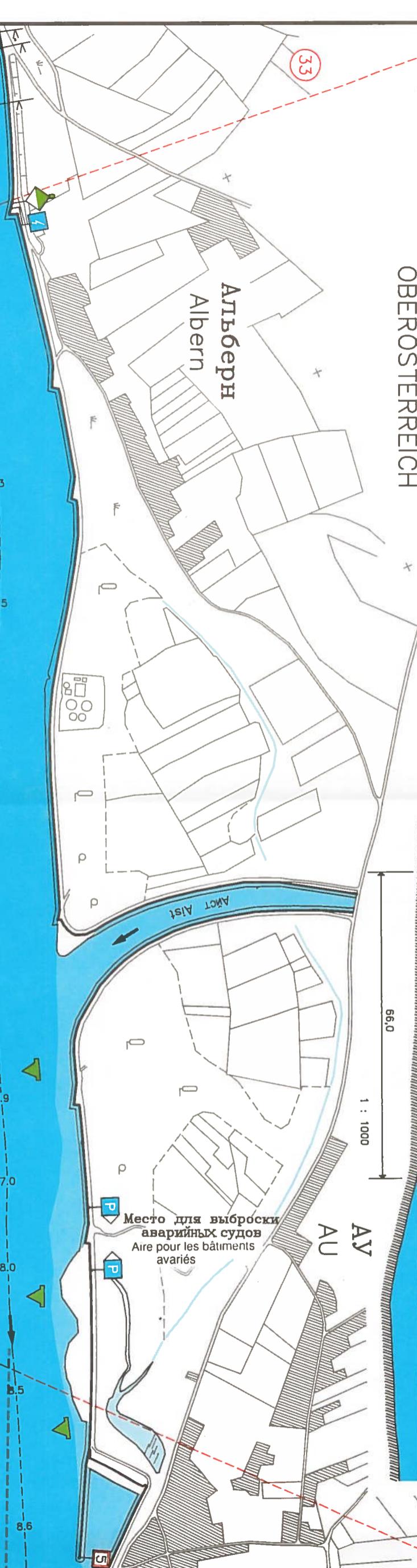
2,7

66,0

AU

Альберн
Albern

Место для выброски
аварийных судов
Aire pour les bâtiments
avariés



20.81м над BСУ
20.81m au-dessus du HNN
21.23м над BСУ
21.23m au-dessus du HNN
19.25м над BСУ
19.25m au-dessus du HNN

210
Альберн
Albern

Энсканал
Ennskanal
Плотинное сооружение
Ст. Пантелеон
Ouvrage sous-eau St. Pantaleon

2109

2108

Округ Амштеттен

District Amstetten

НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH

(35)



Лист IX/34
Feuille

(2110,71–2107,12)

1991

**ВЕРХНЯЯ АВСТРИЯ
OBERÖSTERREICH**

Наарн
Noarn

AУ
AU

Пристань для спортивных судов

Quai pour bateaux de sport

R

R

5

2106

8.0

8.2

7.2

9.8

9.0

8.6

2105

7.0

7.2

6.5

2.7

0.4

2104

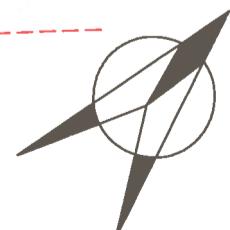
6.9

11.0

36

**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**

34



Лист IX/35
Feuille

(2107,57–2103,87)

1991

**ВЕРХНЯЯ АВСТРИЯ
OBERÖSTERREICH**

(35)

**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**

Klosterwasser
Klosterwasser

Erlabach

Эрлабах

2101

2102

2103

2104

8.7

8.8

9.3

9.8

8.6

8.1

7.8

2.5

0.35

8.2

9.7

10.7

6.9

(35)

(37)

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

Лист
Feuille IX/36

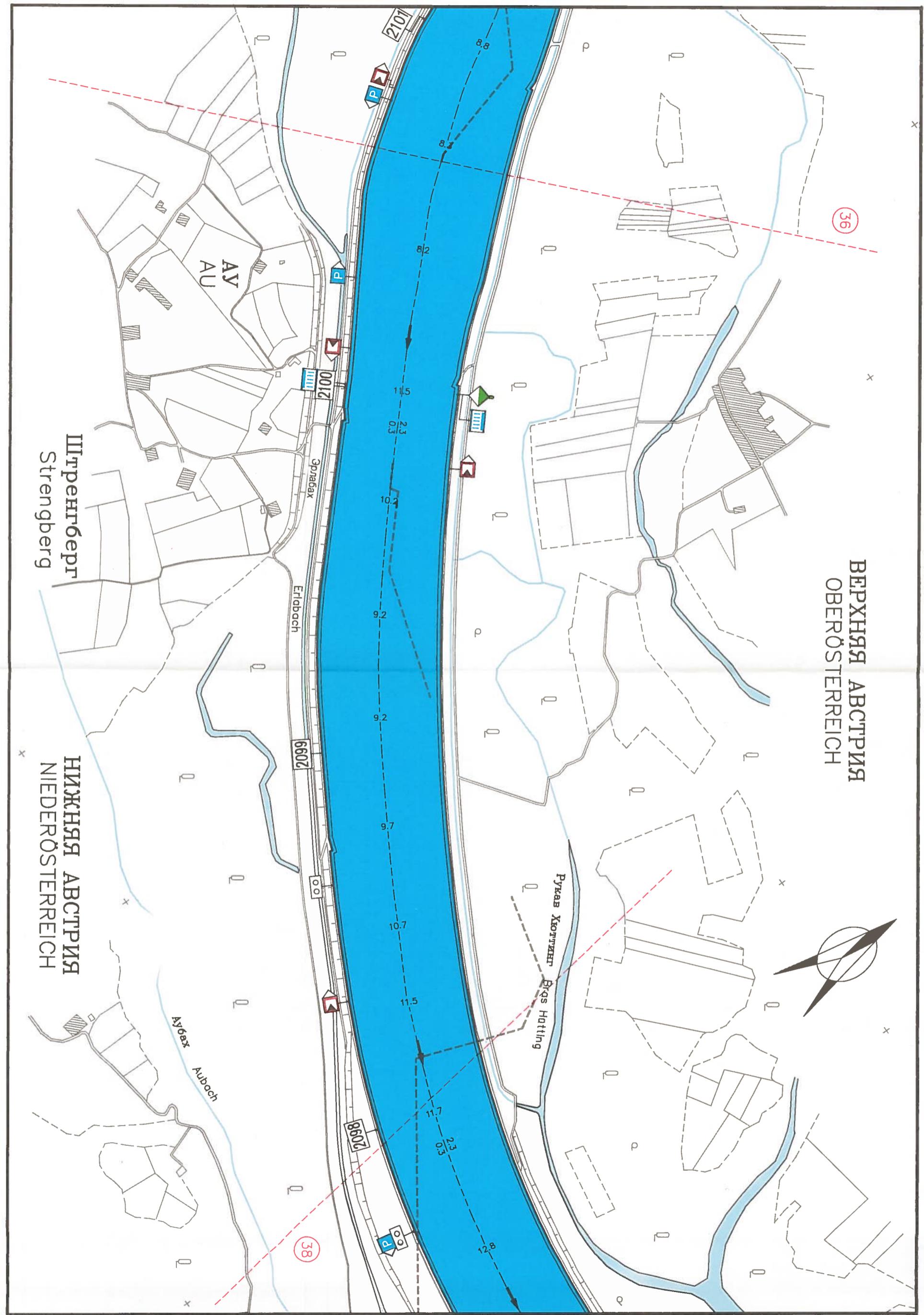
(2104,32–2100,66)

1991

**ВЕРХНЯЯ АВСТРИЯ
OBERÖSTERREICH**

Штレンгберг
Strengberg

НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH

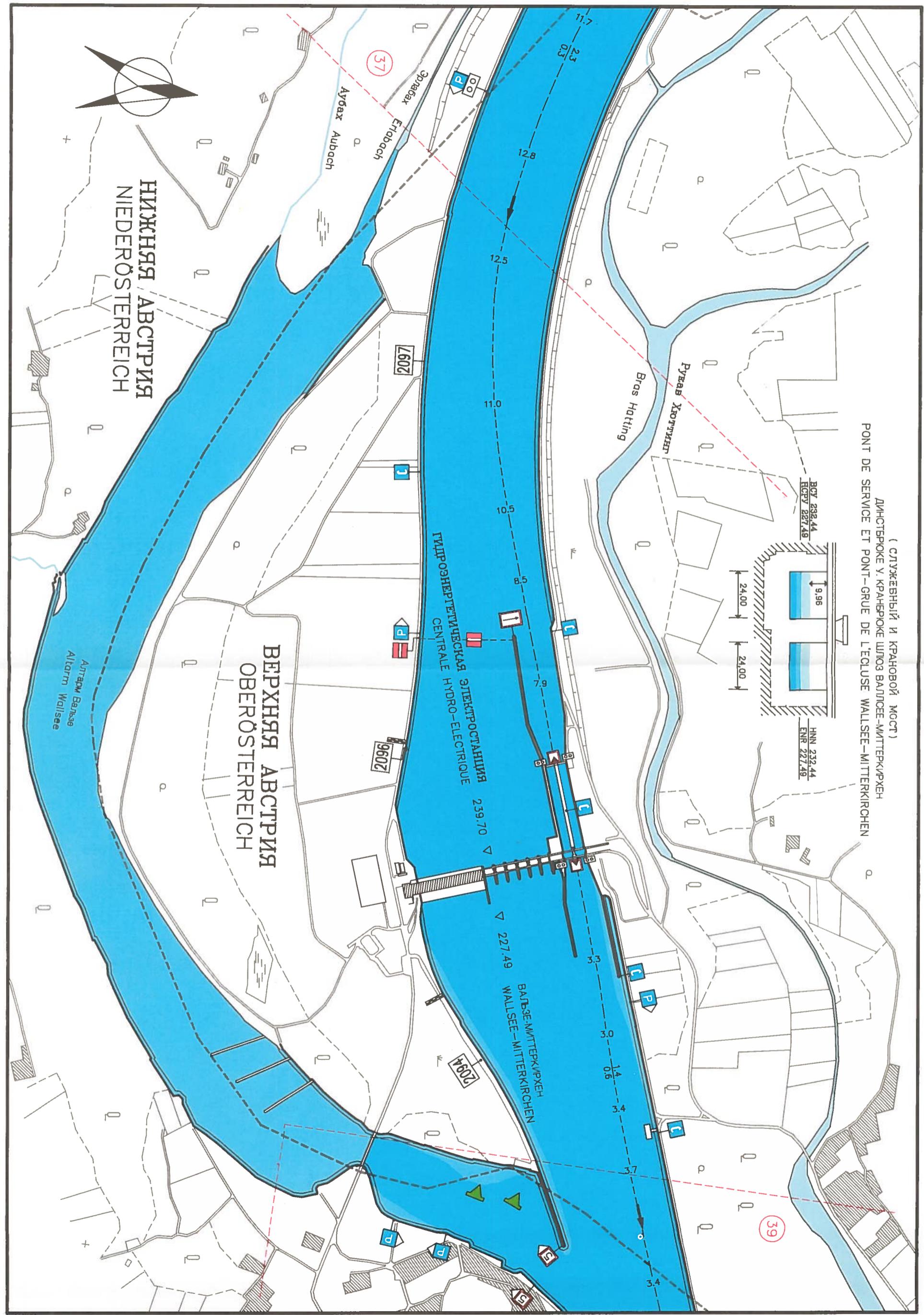


Лист IX/37
Feuille

(2101,20-2097,45)

1991

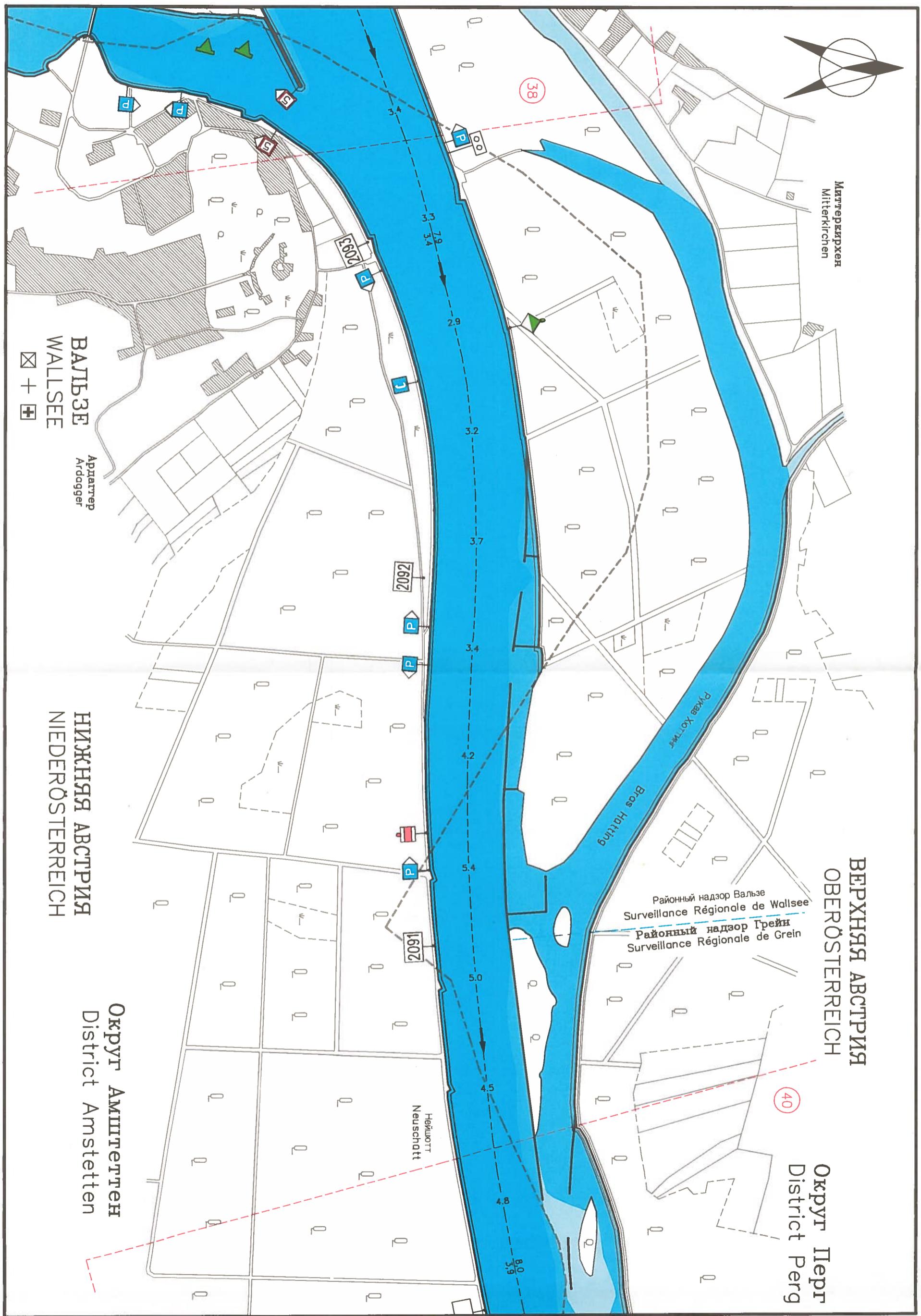
(СЛУЖЕБНЫЙ И КРАНОВЫЙ МОСТ)
ДИНСТЕРФОРКЕ У КРАНЕБРОКЕ ШЛОВ ВАЛЛСЕЕ-МИТТЕРКИРХЕН
PONT DE SERVICE ET PONT-GRUE DE L'ÉCLUSE WALLSEE-MITTERKIRCHEN



Лист
Feuille IX/38

(2098,04–2093,25)

1991



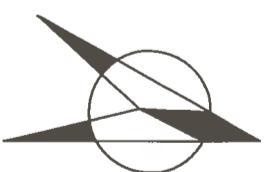
Лист
Feuille IX/39

(2093,63–2089,95)

1991

ВЕРХНЯЯ АВСТРИЯ
OBERÖSTERREICH

Округ Перг
District Perg



Греннер
Grenner

2090

4.8
8.0
4.8
4.9

3.8

5.5

3.5

3.7

4.3

4.2

2089

2088

2087

Районный надзор Вальзе
Surveillance Régionale de Wallsee

Районный надзор Грайн
Surveillance Régionale de Grein

НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH

Округ Амштеттен
District Amstetten

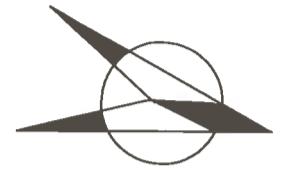
(41)

Лист IX/40
Feuille

(2090,45–2086,86)

1991

**ВЕРХНЯЯ АВСТРИЯ
OBERÖSTERREICH**



**Округ Перг
District Perg**

**ДОРНАХ
DORNACH**

Perg
Перг

42

Рейхенштайн
Reischeldau

Хохзай
Hochzay

Hochzay

4.3
4.2
5.3
5.2
4.4
3.9
3.6
3.4
3.0
3.2
5.4
5.7
4.7

2080
2082
2085
2087
2084

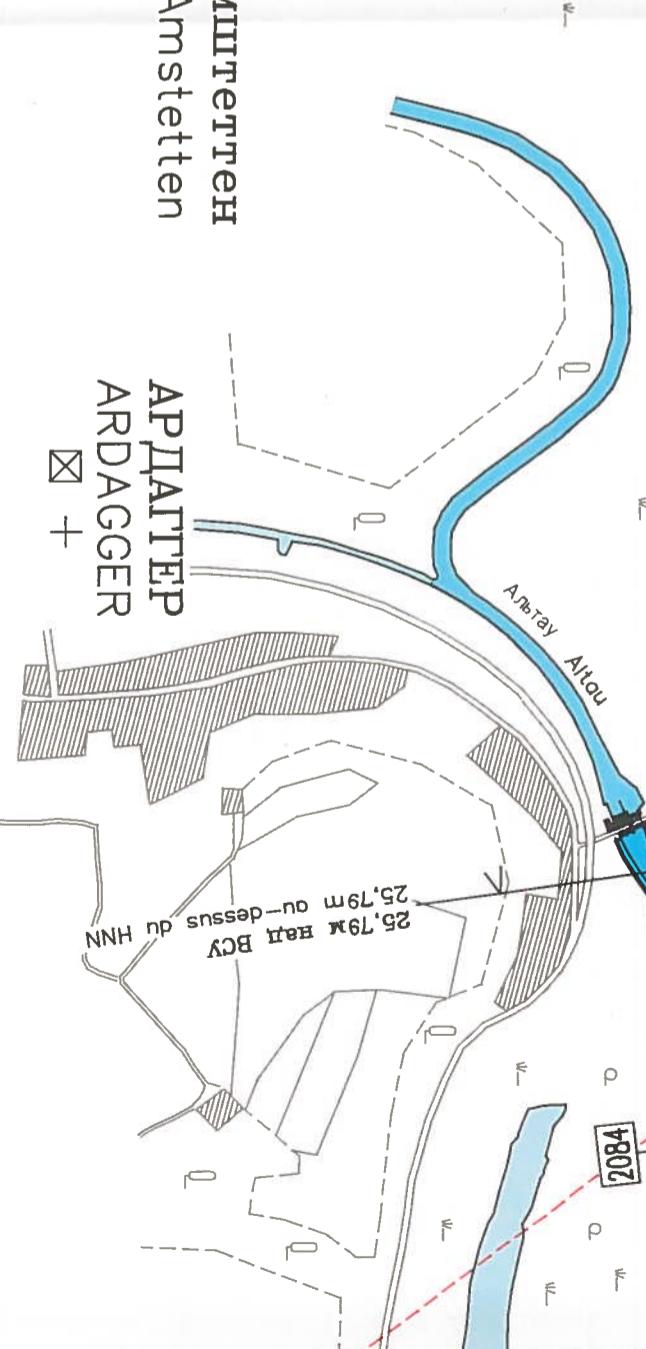
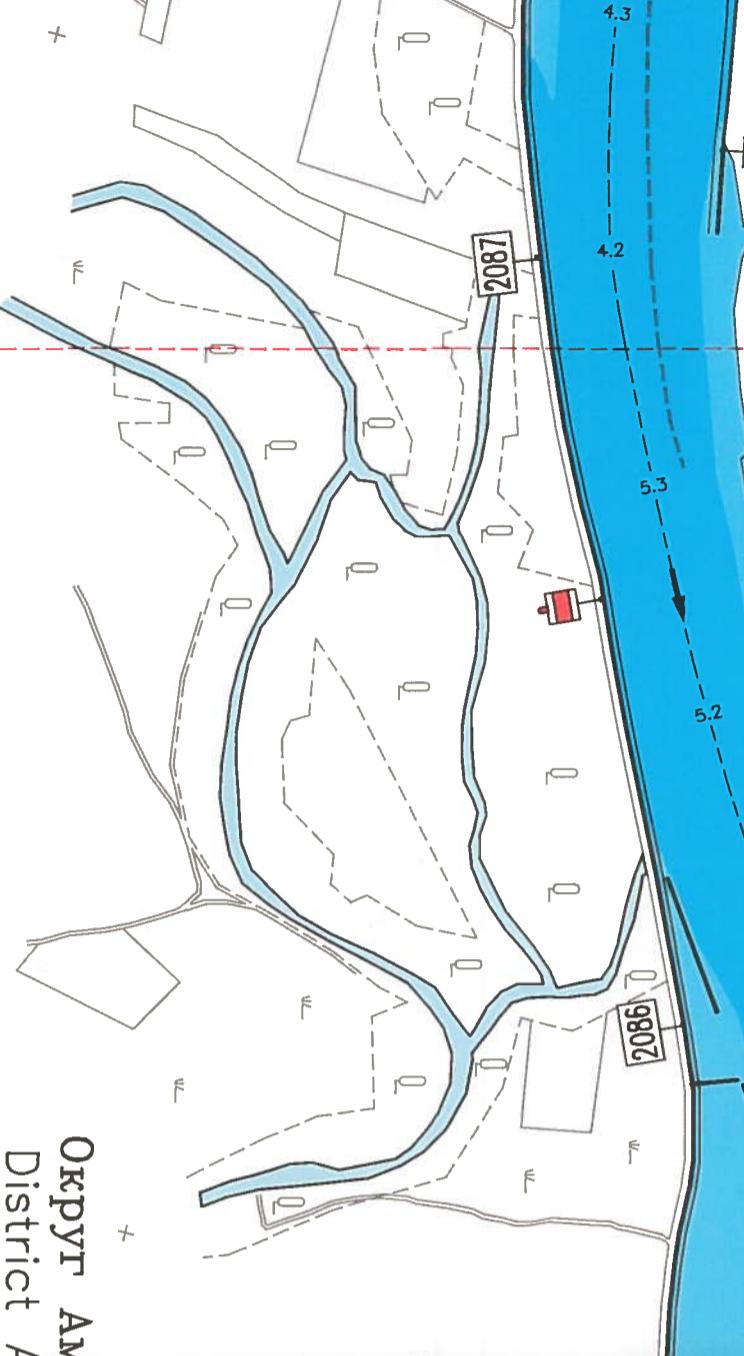
**Округ Амштеттен
District Amstetten**

**АРДАГТЕР
ARDAGGER**

**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**

25,79 м над BCY
25,79m au-dessus du HNN

+



Лист
Feuille IX/41

(2087,33–2083,70)

1991

ВЕРХНЯЯ АВСТРИЯ
ОБЕРÖСТЕРРЕЙХ

ШТРАСЕНБРЮКЕ ГРЕИН (ШОССЕЙНЫЙ МОСТ)
STRASSENBRÖCKE GREIN (PONT-ROUTE)

BCV 228,42
HCPU 226,12



Округ Перг
District Perg

Эйхерекк
Eichereck

Шлоисмюльдербах
Schloissmühlbach

Штейнбауэр
Steinbauer

ТИФЕНВАХ
TIEFENBACH

Тифенбах
Tiefenbach

Округ Амштеттен
District Amstetten

НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH



Лист
Feuille IX/42

(2084,14–2080,27)

1991

ГРЕЙН
GREIN
 + 

ВЕРХНЯЯ АВСТРИЯ
OBERÖSTERREICH

Округ Перг
District Perg



НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH

Округ Амштеттен
District Amstetten

(44)

2078

Димбах
Dimbach

10.8

12.6

12.4

17.0

17.7

Зандбах
Sandbach

5.3

ВИЗЕН
WIESEN

Зандбах
Sandbach

5.0

2080

9.0

9.2

P

12.0

9.0

P

Лист
Feuille IX/43

(2080,79–2077,13)

1991

**ВЕРХНЯЯ АВСТРИЯ
ОВЕРÖСТЕРРЕЙХ**

Округ Перг
District Perg

Вальдхаузен
Waldhausen

СВ. НИКОЛА
ST. NIKOLA

ШТРУДЕН
STRUDEN

Димбах
Dimbach

13.8
14.3

Леймер-Занд
Leimer Sand

Кастенхофер
Kastenhofer

11.9

2075

15.0

15.5

14.2

13.5

14.6

5.5

6.3

8.9

10.5

6.0

8.0

10.0

11.0

12.0

13.0

14.0

15.0

16.0

17.0

18.0

19.0

20.0

21.0

22.0

23.0

24.0

25.0

26.0

27.0

28.0

29.0

30.0

31.0

32.0

33.0

34.0

35.0

36.0

37.0

38.0

39.0

40.0

41.0

42.0

43.0

44.0

45.0

46.0

47.0

48.0

49.0

50.0

51.0

52.0

53.0

54.0

55.0

56.0

57.0

58.0

59.0

60.0

61.0

62.0

63.0

64.0

65.0

66.0

67.0

68.0

69.0

70.0

71.0

72.0

73.0

74.0

75.0

76.0

77.0

78.0

79.0

80.0

81.0

82.0

83.0

84.0

85.0

86.0

87.0

88.0

89.0

90.0

91.0

92.0

93.0

94.0

95.0

96.0

97.0

98.0

99.0

100.0

101.0

102.0

103.0

104.0

105.0

106.0

107.0

108.0

109.0

110.0

111.0

112.0

113.0

114.0

115.0

116.0

117.0

118.0

119.0

120.0

121.0

122.0

123.0

124.0

125.0

126.0

127.0

128.0

129.0

130.0

131.0

132.0

133.0

134.0

135.0

136.0

137.0

138.0

139.0

140.0

141.0

142.0

143.0

144.0

145.0

146.0

147.0

148.0

149.0

150.0

151.0

152.0

153.0

154.0

155.0

156.0

157.0

158.0

159.0

160.0

161.0

162.0

163.0

164.0

165.0

166.0

167.0

168.0

169.0

170.0

171.0

172.0

173.0

174.0

175.0

176.0

177.0

178.0

179.0

180.0

181.0

182.0

183.0

184.0

185.0

186.0

187.0

188.0

189.0

Лист IX/44
Feuille

(2077,68–2073,55)

1991

**ВЕРХНЯЯ АВСТРИЯ
OBERÖSTERREICH**

**ЗАРМИНГШТЕЙН
SARMINGSTEIN**

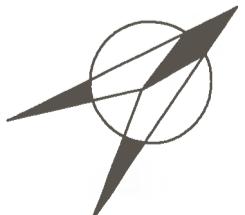
Вальдхаузен
Waldhausen
3км

Sarmingenbach



**Округ Перг
District Perg**

(46)



**Лангрис
Langries**



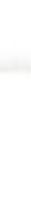
**Округ Амштеттен
District Amstetten**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



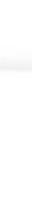
**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



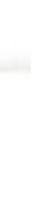
**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



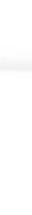
**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



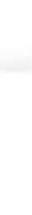
**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**



Лист IX/45
Feuille

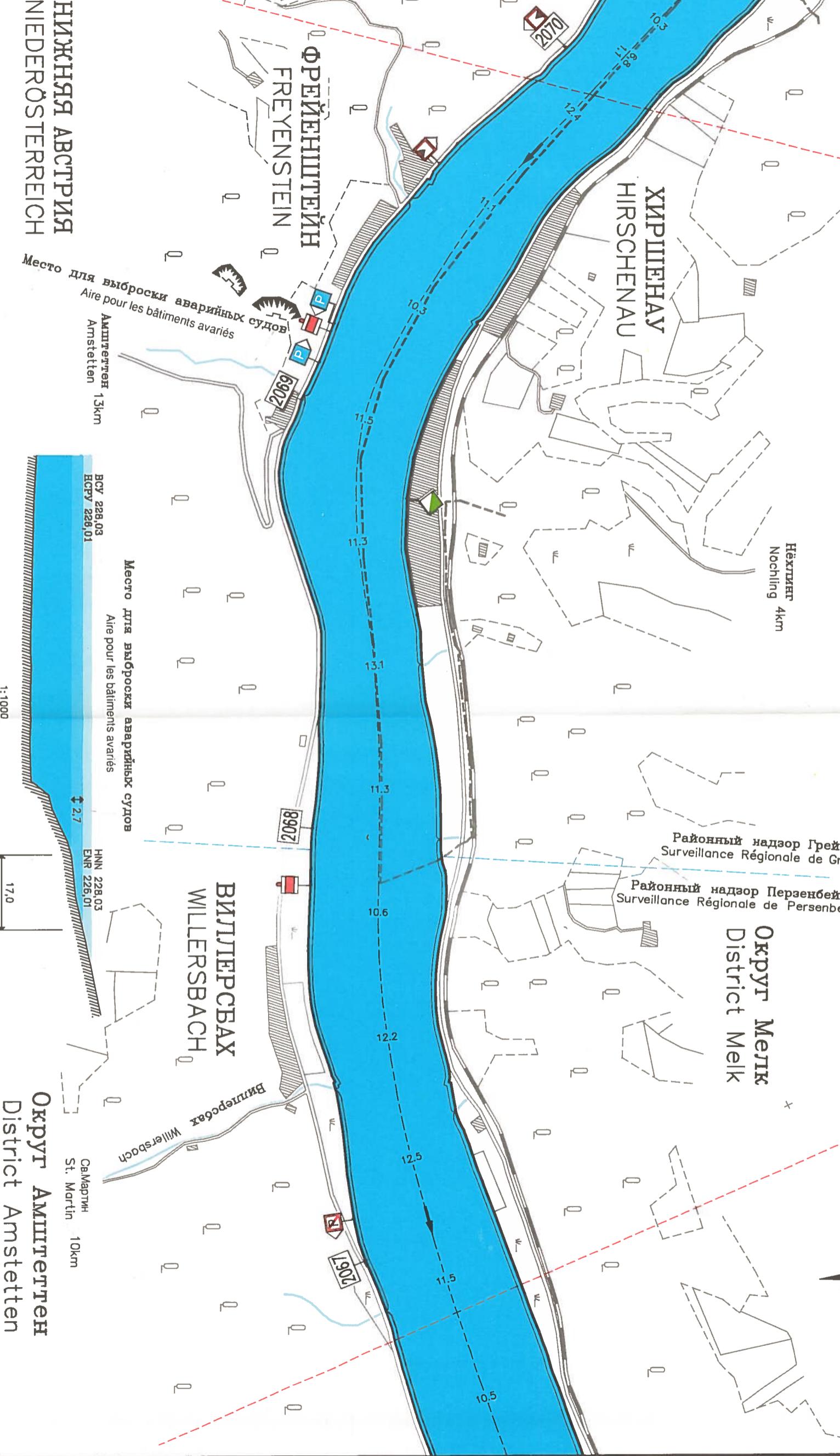
(2074,00–2069,94)

1991

**ВЕРХНЯЯ АВСТРИЯ
OBERÖSTERREICH**

**НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH**

НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH



45

47

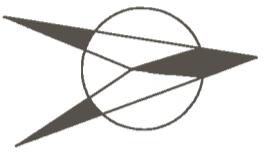
Лист IX/46
Feuille

(2070,40–2066,45)

1991

НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH

Округ Мельк
District Melk



(46)

ИСПЕРДОРФ
ISPERDORF

ВЕЙНС
WEINS

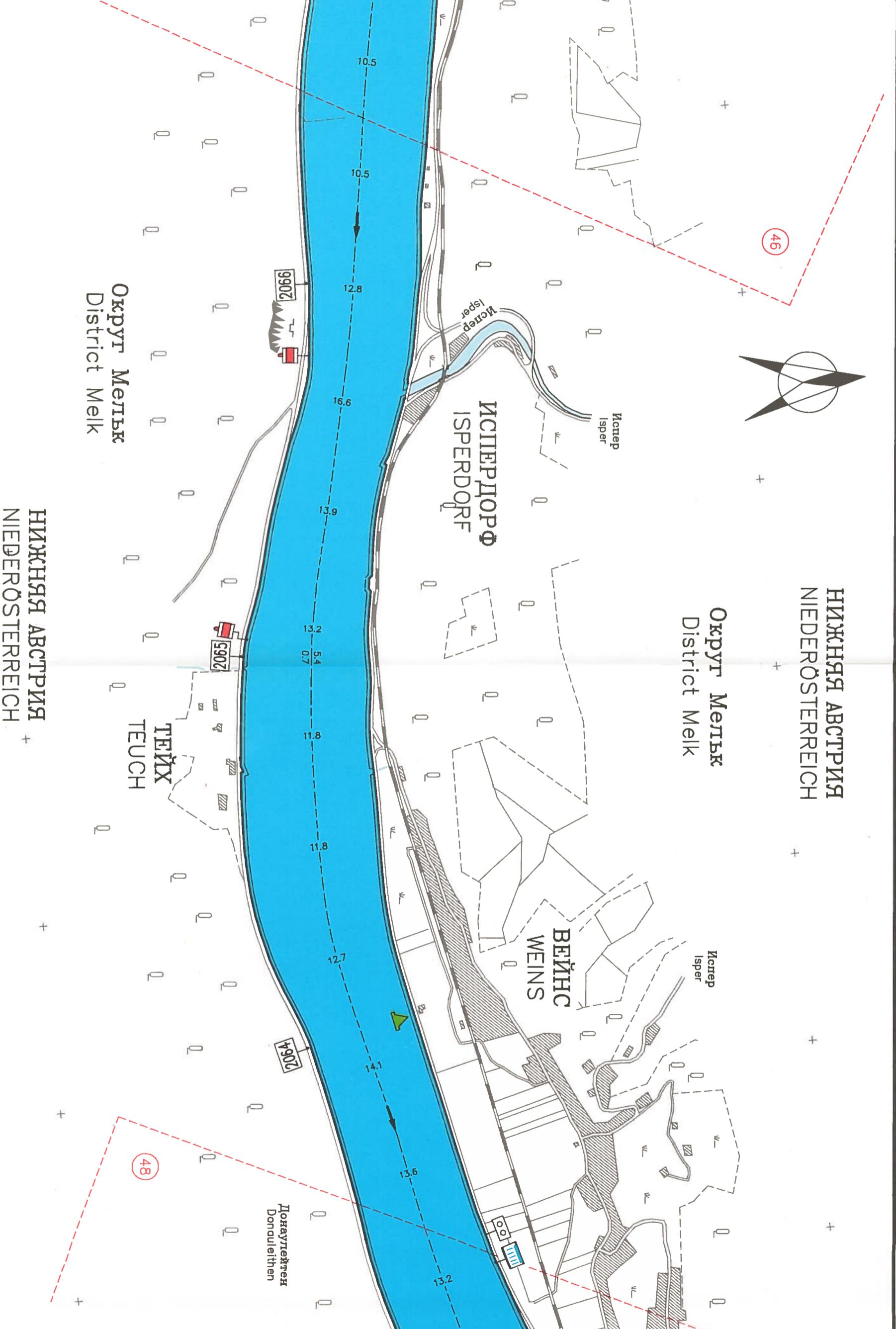
Испер
Isper

Донаулейтен
Donauleithen

Округ Мельк
District Melk

НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH

(48)



Лист IX/47
Feuille

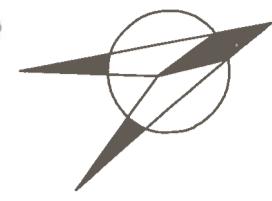
(2066,81–2063,13)

1991

НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH

ПЕРЗЕНБЁЙГ
PERSENBEUG
☒ + ☐

Округ Мелк
District Melk



Вайнзэр Кройц
Weinser Kreuz

2063

2062

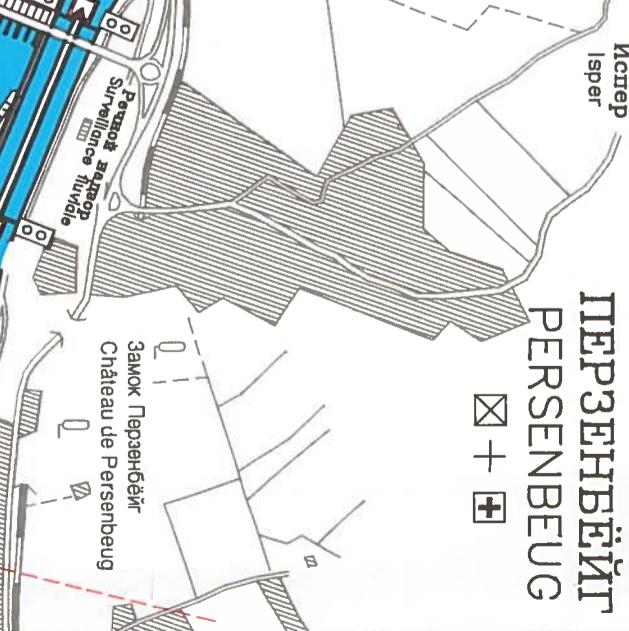
2061

2060

0907

0906

P



Испер
Isper
Река
River
Siedlung
settlement
Wasserfall
waterfall
Замок Перзенбёйг
Château de Persenbeug

HYDRO-ELECTRIC POWER STATION
CENTRALE HYDRO-ELECTRIQUE

226.00

IBCS -
YBBS -
PERSONBEUG

214.16

ДОНАУДОРФ
DONAUDORF

2063

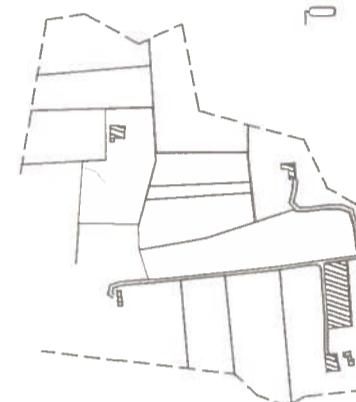
2062

2061

2060

0907

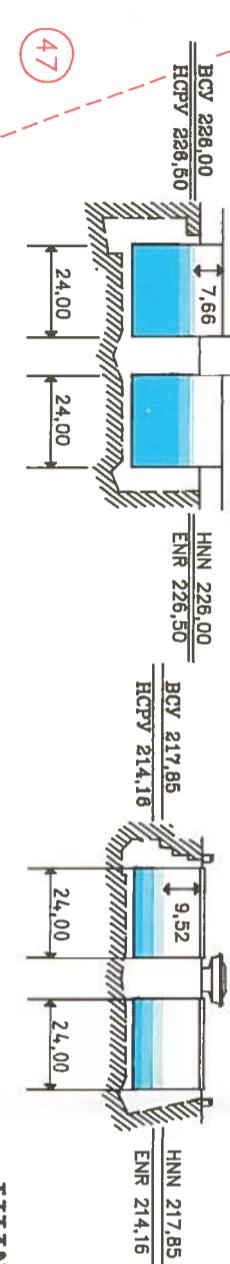
P



Донаулайтен
Donauleithen

ШТРАССЕНБРЮККЕ ИБС-ПЕРЗЕНБЁЙГ
(ШОССЕЙНЫЙ МОСТ)
STRASSENBRÜCKE DER SCHLEUSE YBBS-PERSENBEUG
(PONT-ROUTE)

ДИНСБРЮККЕ ШЛЭЙЗЕ ИБС-ПЕРЗЕНБЁЙГ
(СЛУЖЕБНЫЙ МОСТ ШЛОЗА)
DIENSTBRÜCKE DER SCHLEUSE YBBS-PERSENBEUG
(PASSERELLE DE SERVICE SUR L'ÉCLUSE)



НИЖНЯЯ АВСТРИЯ
NIEDERÖSTERREICH

Округ Мелк
District Melk

47

49

Лист IX/48
Feuille

(2063,45–2059,50)

1991